

Kolejny numer NOTATNIKA zostanie dostarczony do punktów kolportażu 13 sierpnia br.

A zatem - bawmy się!



Cztery nowe place zabaw (przy ulicach: Wyszyńskiego, Stokowej, Krótkiej i Chrobrego) w krótkim czasie zyskały rzesze miłośników i od razu wpisały się na listę świeradowskich atrakcji.



Huśtawki mogą być klasyczne (u góry) i całkiem odlotowe (z prawej), ważne, by dzieci dobrze się bawiły. Poniżej - Kwisia do kołysania.



URZĄD MIASTA

ul. 11 Listopada 35
PARTER

Burmistrz Miasta – **Roland Marciniak**: 75 78-16-119; Sekretariat Burmistrza – **Krystyna Kisiel**: 75 78-16-489, fax 75 78-16-585 - pok. nr 1d; Skarbnik – **Iwona Kosmala**: 75 78-16-234 - pok. nr 1a; opłata uzdrowiskowa, opłaty za środki transportu – **Katarzyna Barczy-szyn**, czynsze, opłata za wodę i ścieki, użytko-wanie wieczyste – **Ewelina Ostrowska-May**, opłata za śmieci – **Małgorzata Milichiewicz**, **Jowita Worotnicka**: 75 78-16-659 - pok. nr 1b; podatki i opłaty lokalne - **Anna Leśniak**, **Magdalena Szukiewicz** - 75 78-16-452 - pok. nr 1c; sprawy budżetowe – **Anna Bardzińska-Krzewina**, **Katarzyna Duda** - 75 78-17-092 - pok. nr 3; kierownik Urzędu Stanu Cywilne-go, działalność gospodarcza – **Danuta Żyl-kiewicz**: 75 78-16-344; meldunki i dowody osobiste, zezwolenia na sprzedaż napojów al-koholowych – **Halina Stettner**: 75 78-16-929 - pok. nr 1f (obok sekretariatu); Referat Gos-podarki Nieruchomościami i Zagospodaro-wania Przestrzennego, kier. – **Rafał May**, **Jo-anna Szczekulska** - 75 78-17-297 - pok. nr 2.

I PIĘTRO

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej - pok. nr 10, 11 i 12. Sekretariat: 75 78-16-321, kierow-nik – **Agnieszka Moroz**: 75 78-16-230. Księgowość oświaty – **Anna Abramczyk**, **Marta Rejman-Sergiejkuk**: 75 78-17-896 - pok. nr 14.

II PIĘTRO

Sekretarz – **Sylvia Błaszczuk**; zamówienia publiczne – **Monika Sautycz**: 75 78-16-471 - pok. nr 21a; Referat Gospodarki Miejskiej, In-vestycji i Ochrony Środowiska, kierownik – **Eugeniusz Grabas**: 75 78-17-071 - pok. nr 21b; gospodarka mieszkaniowa - **Władysław Rzeźnik**, utrzymanie czystości, organizacja ruchu drogowego, oświetlenie drogowe i par-kowe - **Bolesław Sautycz**, funkcjonowanie systemu odbioru odpadów komunalnych - **Marcin Rosolek**: 75 78-16-324 - pok. nr 21c; **Anna Mazurek**, **Mariusz Pysz**, **Wojciech Cie-lecki**: 75 78-16-970 - pok. nr 21d; wodociąg-i i kanalizacja – **Izabela Jurczak**, **Ryszard Szcygieł**: 75 78-16-343 - pok. nr 22. Referat Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu, kierownik – **Dorota Marek**: 75 71-36-482 - pok. nr 23; turystyka, kultura i sport – **Moni-ka Hajny-Daszko**: 75 71-36-483 i 75 78-16-350; informatyk - **Tomasz Chmielowiec** - 75 71-36-483, fax 75 78-16-221 - pok. nr 24b. Inspektor ds. organizacyjnych i oświatowych – **Jolanta Bobak**: 75 78-17-668 - pok. 24c.

III PIĘTRO

Biuro Rady Miasta, kadry – **Diana Timofte-wicz-Żak**: 75 78-17-666 - pok. nr 32.

UM ul. Piłsudskiego 15

Tadeusz Baka – obrona cywilna, zarządzanie kryzysowe i ochrona przeciwpożarowa: 75 78-16-841 i 75 78-16-155 - pok. 02; Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów, Związek Sybiraków - pok. nr 4, I p.

OŚWIATA I KULTURA

Przedszkole Miejskie: 75 78-16-339; Miejski Zespół Szkół: 75 78-16-373, 75 78-16-668, fax 78-16-224; Świetlica środowiskowa UL: 75 78-17-885; Szkoła Podstawowa nr 2 w Czerniawie: 75 78-16-379; Świetlica środo-wiskowa MROWISKO: 75 78-45-712; Miejska Biblioteka Publiczna: 75 78-16-394.



OSP

Telefon alarmowy do straży pożarnej - 998 lub 112.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY

Od szkolenia do zatrudnienia

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Świeradowie-Zdroju wdraża projekt syste-mowy pod nazwą

OD SZKOLENIA DO ZATRUDNIENIA

w zakresie rozwoju i upowszechniania aktywnej integracji społecznej na lata 2007-2013, realizowany w ramach PO KL Priory-tet VII Poddziałanie 7.1.1. Projekt realizowa-ny jest od stycznia 2013 r. do grudnia 2014 r.

Do kogo jest adresowany?

Grupą docelową są osoby korzystające z pomocy społecznej (i ich otoczenie), które nie pracują i są w wieku aktywności zawo-dowej.

Co oferuje uczestnikom?

Projekt jest kompleksowym wsparciem i stworzeniem niezbędnych warunków do in-tegracji osób zagrożonych wykluczeniem

społecznym, m.in. poprzez:

- ♦ kształcenie umiejętności w zakresie ról społecznych i zdobycia kwalifikacji za-wodowych,
- ♦ rozwój form i narzędzi aktywnej inte-gracji społecznej poprzez kontakty socjalne obejmujące, na przykład, wspieranie zdol-ności do podjęcia zatrudnienia, usługi o cha-rakterze edukacyjnym, zdrowotnym i spo-łecznym,
- ♦ wdrażanie nowych form wsparcia umoż-liwiających integrację zawodową i spo-łeczną.

Wnioskodawca projektu: MOPS, Świe-radów, ul. 11 Listopada 35, tel./fax 75 78 16 321, mops_swerzd@wp.pl

Agnieszka Moroz – kierownik MOPS

Karta Dużej Rodziny

Od 16 czerwca br. w całej Polsce rodzi-ny z minimum trójką dzieci mogą składać wnioski o przyznanie Karty Dużej Rodzi-ny. W Świeradowie-Zdroju wnioski przy-jmowane są w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w pokoju nr 11.

Celem rządowego programu dla rodzin wielodzietnych jest podjęcie działań na rzecz rodzin wielodzietnych, zarówno przez wła-ściwych ministrów, jak i przez inne podmio-ty, w tym niepubliczne, które mogą zapew-nić rodzinom wielodzietnym szczególne uprawnienia w ramach prowadzonej dzia-łalności. Program ma zasięg ogólnokrajowy, zatem adresowany jest do członków rodzin wielodzietnych bez względu na ich miejsce zamieszkania.

Beneficjentami programu są członkowie rodziny wielodzietnej, bez względu na jej dochód:

1) rodzic (rodzice) oraz jego małżonek mający na utrzymaniu co najmniej troje dzie-ci w wieku do ukończenia 18. roku życia, a w przypadku, gdy dziecko uczy się w szkole lub szkole wyższej - do ukończe-nia 25. roku życia, natomiast bez ograni-

czeń wiekowych - w przypadku dzieci legitymujących się orzeczeniem o umiarko-wanym albo znacznym stopniu niepełno-sprawności;

2) rodzic zastępczy (rodzice zastępczy) lub osoba (osoby) prowadząca rodzinny dom dziecka;

3) dziecko – w tym dziecko, nad którym rodzic sprawuje rodzinną pieczę zastępczą, oraz pełnoletni wychowanek rodzinnej pie-czy zastępczej, pozostający w dotychcza-sowej rodzinie zastępczej albo rodzinnym domu dziecka na zasadach określonych w art. 37 ust. 2 ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. o wspieraniu rodziny i systemie pieczy za-stępczej (Dz. U. z 2013 r. poz. 135, z późn. zm.).

Wniosek o przyznanie Karty Dużej Ro-dziny jest dostępny na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej

<http://mopssd.nbip.pl/mopssd/>

a także w siedzibie Ośrodka.

Składając wniosek o przyznanie Karty, okazuje się oryginały lub odpisy dokumen-tów potwierdzających uprawnienie do przy-

znania Karty, w szczególności:

1) w przypadku rodzica oraz małżonka rodzica – dokument potwierdzający tożsa-mość;

2) w przypadku dzieci w wieku do ukoń-czenia 18. roku życia – akt urodzenia lub dokument potwierdzający tożsamość;

3) w przypadku dzieci w wieku powyżej 18. roku życia – dokument potwierdzający tożsamość oraz zaświadczenie ze szkoły lub szkoły wyższej o planowanym terminie ukończenia nauki w danej placówce;

4) w przypadku dzieci legitymujących się orzeczeniem o umiarkowanym albo znacz-nym stopniu niepełnosprawności w wieku powyżej 18. roku życia – dokument potwier-dzający tożsamość oraz orzeczenie o umiar-kowanym albo znacznym stopniu niepełno-sprawności;

5) w przypadku dzieci umieszczonych w rodzinie zastępczej lub rodzinnym domu dziecka – postanowienie o umieszczeniu w rodzinie zastępczej lub rodzinnym domu dziecka;

6) w przypadku osób, o których mowa w art. 37 ust. 2 ustawy z dnia 9 czerwca 2011r. o wspieraniu rodziny i systemie pieczy za-stępczej – zaświadczenie o pozostawianiu w dotychczasowej rodzinie zastępczej lub ro-dzinnym domu dziecka.

Mamo, tato - ja naprawdę pływam!

„Najlepiej wychodzi mi pływanie jedną nogą pod wodą” – powiedział 5-letni Filip podczas zakończenia projektu „Mamo tato, ja pływam”. W jego ramach ponad czterdzie-ścioro świeradowskich przedszkolaków od grudnia 2013 r. do końca czerwca 2014 br. uczestniczyło w lekcjach nauki pływania w Interferie Aqua Park Sport Hotel. I choć jesz-cze trudno określić, które z dzieci zdobędzie wkrótce złoto na igrzyskach olimpijskich,

najważniejsze, że został przełamany lęk przed wodą. Zajęcia w stu procentach finansowa-ne były z budżetu gminy i od nowego roku szkolnego mają być kontynuowane. Absol-wentom programu gratulujemy i mamy na-dzieję, że za kilka lat podczas wywiadów udzielanych mediom po zdobyciu mistrzo-stwa wspomną o miejscu swoich pierwszych pływackich szlifów.

Katarzyna Harbul-Bała

Więcej informacji o Karcie, w tym także wykaz uprawnień przysługujących na pod-stawie programu znaleźć można na stronie internetowej BIP tutaj. Ośrodka, a także na stronach internetowych Ministerstwa Pra-cy i Polityki Społecznej

<http://www.mpips.gov.pl/>

w zakładce - Wsparcie dla rodzin z dziećmi - Karta Dużej Rodziny oraz

www.rodzina.gov.pl

w zakładce Duża Rodzina.

Agnieszka Moroz - kierownik MOPS

PODZIĘKOWANIA

Dziękuję dyrektorom szkół nr 1 i 2 w Świeradowie-Zdroju, prezesowi Uzdrowiska Świeradów-Czernia-wa Sp. z o.o. Grupa PGU - za udostępnienie pomiesz-czeń na lokale wyborcze. Dziękuję również człon-kom Obwodowych Komisji Wyborczych oraz obsłu-dze elektronicznej - za udział w przeprowadzeniu i ustaleniu wyników wyborów na posłów do Parlamen-tu Europejskiego zarządzonych na dzień 25 maja 2014 r.

**Burmistrz Miasta
Roland Marciniak**

Gorące podziękowania ks. Władysławowi Dzięgielowi, dr. Jakubowi Kwiatkowskiemu, Krystynie Semkowicz, Stanisławie Rychter, Ire-nie Tugi i Eugenii Kuderze, a także sąsiadom, znajomym i dawnym współpracownikom, któ-rzy uczestniczyli w uroczystości pogrzebowej naszej Mamy i Babci

ALICJI SZAKOŁY

składa

Krystyna Liber z rodziną

Od 1 listopada 2013 r. do 31 października 2014 r. na mocy uchwały Rady Miasta Świeradów-Zdrój nr XLIX/241/2013 z 25 września ub. r. ceny wody i ścieków oraz wysokość opłaty abonamentowej pozostają bez zmian i wynoszą: woda 4,37 zł/m³, ścieki - 4,92 zł/m³, stała opłata abonamentowa - 4,94 zł za miesiąc.

W wypadkach nagłych awarii sieci wod-kan można dzwonić pod nr tel. 512 243 901.

Pierwszy taki most



13 czerwca po roku budowy dokonano uroczystego otwarcia mostu na Kwisie (powyżej szkółki), na terenie leśnictwa Lasek. Obiekt wykonała lwówecka firma POLMAT, która przyjęła zlecenie pn. „Zaprojektuj i zbuduj”. Most to konstrukcja żelbetowa na dźwigarach prefabrykowanych, o długości 21,7 m i szerokości 4,45 m (jezdnia jest szeroka na 3,34 m). Koszt całej inwestycji wyniósł 650 tys. zł.

Takiego mostu przez Kwisę Nadleśnictwo Świeradów w swej historii jeszcze nie przerzucało – w pewnym sensie przedsięwzięcie o tej skali jest czymś nowatorskim.

W przyszłym roku teren wokół mostu zostanie zagospodarowany turystycznie; stanie tam wiatka, tablica informacyjna, powstaną też miejsca postojowe. Planowany koszt – 50 tys. zł.

Harvester działa jak golarka na brodzie

W nawiązaniu do wywiadu z nadleśniczym L. Leszczyńskim, zamieszczonego w poprzednim numerze „Notatnika”, chciałbym dorzucić kilka uwag mających odnieść się do ekologicznego charakteru terenu, na którym się znajdujemy. Z wywiadu wynika, że nadleśniczy jest mocno zainteresowany stosowaniem techniki w produkcji leśnej i podaje przykłady złego wykorzystania techniki, z czym w pełni się zgadzam - dzisiaj możemy korzystać z doświadczeń i unikać błędów.

Pan nadleśniczy mówi o szwedzkich błędach, które doprowadziły do wylesień pokłeskowych na południu kraju, ale już nie dodaje, że winne temu są właśnie Harvestery, które wylesiają totalnie i niszczą - wraz z pozyskiwanym materiałem - całe środowisko, przyspieszając w ten sposób owe wylesienia. Ginią młode drzewa, poszycie, a nawet podłoże glebowe, niszczone przez potężne koła, które je po prostu miażdżą. Dłate-



go Harvestery powoli zaczynają być wycofywane z lasów, a wracają do nich pilarze. Pilarz ścina tylko grube drzewa (lub te wskazane do usunięcia z powodu chorób lub zaatakowane przez szkodnika), zostawiając te cienkie, które chronią środowisko, i nie niszcząc poszycia chroniącego las przed promieniowaniem UV. Dzięki tak prowadzonej wycince rośliny zaczynają się szybko odbudowywać biologicznie.

Do kwestii wycinki lasów nie wolno podchodzić wyłącznie z pozycji księgowego, uznającego za nadrzędny aspekt ekonomiczny. Na szczęście góry bronią się same przed wejściem Harvestarów, które wjadą na nieliczne tylko ich połączenie. Pilarz wejdzie wszędzie, by jednak zawód pilarza nie zaginął, trzeba mu lepiej organizować pracę, odpowiednio przygotować stanowisko i – przede wszystkim - lepiej mu płacić. Może warto skorzystać z doświadczeń Czechów, którzy pilarzom pracującym w trudnych

warunkach podstawiają wóz socjalny, gdzie mogą się przebrać, umyć, zjeść, ogrzać, odpocząć lub schronić się przed deszczem.

Będzie to niewątpliwie z korzyścią dla tego środowiska, którego idea jest istnienie szczególnych walorów zarówno środowiskowych, jak i ekologicznych.

Prof. dr hab. Jan Banasiak (autor jest byłym nauczycielem akademickim – w latach 1964-2009 wykładał na Uniwersytecie Przyrodniczym we Wrocławiu, gdzie kierował Zakładem Eksploatacji Maszyn Rolniczych i Leśnych na Wydziale Techniki Rolniczej i Leśnej; wywiad przeczytał podczas pobytu kuracyjnego w Centrum Rehabilitacji w Czerniawie).



U góry - most nad Kwisą prezentuje się efektownie, a przy tym solidnie. Powyżej - p.o. nadleśniczego Lubomir Leszczyński dokonuje przecięcia wstęgi.

Szanowni Czytelnicy!

Otrzymaliśmy niedawno stanowisko Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej we Wrocławiu z 7 maja br. w sprawie wydawania gazety gminnej, w którym zawarto punkt o dopuszczalności zamieszczania w gazecie gminnej reklam i ogłoszeń – płatnych i bezpłatnych.

RIO informuje m.in., że publikowanie płatnych reklam i ogłoszeń nie stanowi realizacji zadania publicznego. Na rynku lokalnym istnieje prasa prywatna, która z powodzeniem wykonuje to zadanie i dla której – głosi komunikat – prasa gminna stanowi konkurencję – jeszcze większą, gdy jest bezpłatna. Także zamieszczanie reklam i ogłoszeń nieodpłatnie nie realizowałoby celu publicznego, w dodatku naruszałoby zasady konkurencji. Uwagi te dotyczą zarówno ogłoszeń i reklam pochodzących od przedsiębiorców, jak i ogłoszeń pochodzących od mieszkańców, nawet tzw. drobnych, które także zamieszczane są przez prasę lokalną. Wyjątek powinny stanowić ogłoszenia i reklamy pochodzące od gminnych jednostek organizacyjnych.

W związku z taką, a nie inną wykładnią przepisów redakcja zaprzestaje przyjmowania reklam i ogłoszeń, pozostawiając na łamach tylko te, które zostały wcześniej opłacone na kilka wydań gazety.

Cały komunikat RIO przeczytać można na stronie miasta w zakładce NOTATNIK ŚWIERADOWSKI, numery z 2014 r. - plik pdf.



Punkty kolportażu NOTATNIKA ŚWIERADOWSKIEGO

ŚWIERADÓW - sklep EKO (ul. Sienkiewicza), kantor A&J (róg ul. Zdrojowej i Piastowskiej), sklep AGD (ul. Piastowska), hurtownia papierosów (ul. Piastowska), sklep ŻABKA (ul. Zdrojowa), kiosk gazety (ul. Zdrojowa), pijalnia wody mineralnej (Dom Zdrojowy), sklep na os. Korczaka, sklep LEWIATAN (ul. Górską), stacja paliw ORLEN (ul. 11 Listopada), sklep przy ul. Chopina, sklep KROPKA (ul. 11 Listopada), sklep przy ul. Piłsudskiego (d. FATMA), biblioteka miejska (UM, ul. 11 Listopada 35).

ORŁOWICE - sklep motoryzacyjny Wacława Chwaszcza.

CZERNIAWA - delikatesy Agnieszki Syrewicz (ul. Główna), sklep Ireny Korty (ul. Sanatoryjna), sklep Renaty Chomiak (ul. Sanatoryjna), biblioteka szkolna (ul. Sanatoryjna).

Najbliższe numery „Notatnika” ukazały się 13 sierpnia i 10 września br., a reklamy do poszczególnych wydań prosimy dostarczać w nieprzekraczalnych terminach - odpowiednio 30 lipca i 27 sierpnia br.

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Priorytetu 6 - „Wykorzystanie i promocja potencjału turystycznego i kulturowego Dolnego Śląska” („Turystyka i kultura”), Działanie 6.1 - „Turystyka uzdrowiskowa”. Całkowita wartość Projektu wynosi **5.165.652,04 zł**, w tym dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego - **3.350.746,80 zł**.

Najkorzystniejsza oferta złożona w postępowaniu przetargowym dotyczącym wykonania wykonawcy robót budowlanych okazała się wyższa, niż zakładała to w swoich prognozach gmina. Koniecznym stało się zwiększenie zabezpieczenia finansowego przedmiotowego projektu inwestycyjnego ze środków własnych inwestora, by móc podpisać umowę z wykonawcą. Zaistniała sytuacja oraz zaangażowanie finansowe gminy w inne projekty inwestycyjne stało się podstawą do wystąpienia do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego z prośbą o zwiększenie dofinansowania przebudowy ul. Zdrojowej. Nasza prośba oraz przedstawione argumenty skłoniły Zarząd Województwa do zwiększenia dofinansowania, czego konsekwencją było podpisanie stosownego aneksu do umowy o dofinansowanie. Dodatkowe środki to kwota 285.522,88 zł.

W połowie maja odbył się pierwszy z przewidzianych umową odbiorów częściowych, obejmujący 15 proc. zakresu zadania, jaki ma w obowiązku zrealizować wykonawca. Do tej pory zostały wykonane: roboty rozbiórkowe, roboty ziemne, kolektor deszczowy, mur oporowy oraz schody terenowe. Ponadto równolegle realizowane są prace budowlane nie stanowiące podstawowego zakresu projektu, ale istotne z punktu widzenia zachowania jego trwałości i uzyskania pożądanego efektu ekologicznego. Mowa tu o wymianie sieci wodociągowej wraz z przyłączami i budowie nowego kolektora sieci sanitarnej. Wymiana głównej magistrali wodociągowej wraz z przyłączami zapobiegnie uszkodzeniu przebudowywanego korpusu drogi, gdyż stan techniczny starej nitki wodociągu jest zły, co uzewnętrzniało się w postaci jego przecieków. Już na wstępnym etapie budowy sprawiał on wykonawcy spore problemy, notorycznie zalewając wykopy pod inne instalacje.

przyłącze faktycznie jest użytkowane, czy też stanowi zasilenie dla nieistniejącego już budynku. Z kolei budowa nowego kolektora sieci kanalizacji sanitarnej umożliwi rozdzielanie ścieków bytowych od wód opadowych, co niestety nie było standardem na ul. Zdrojowej, czego częstym skutkiem były „efekty zapachowe” towarzyszące mieszkańcom w upalne letnie dni, ulatniające się ze studzienek deszczowych.

Koniecznym będzie udzielenie dodatkowych, oprócz już przewidzianych, zamówień na roboty uzupełniające, gdyż niezbędnym okazał się nie tylko montaż dodatkowych przyłączy wodnych, sanitarnych i deszczowych, także dla nowo budowanych obiektów, ale i prawidłowe podłączenie już istniejących budynków. Osobnym przypadkiem jest kolektor deszczowy Ø 1000, zlokalizowany na odcinku ul. Zdrojowej - pomiędzy ul. Parkową a ul. Piłsudskiego. Wykonana inspekcja ujawniła jego zły stan techniczny, kwalifikujący go do odcinkowej wymiany. Ze względu na samą wielkość kolektora, jak i jego posadowienie w gruncie, będzie to skomplikowana i kosztowna operacja.

Jesteśmy już na końcowym etapie przełączania zarówno samej magistrali wodociągowej, jak i przyłączy do poszczególnych budynków i lokali gastronomicznych. Operacja ta była przyczyną kilkukrotnych przerw w dostawach wody, lecz była niezbędną z punktu widzenia przywrócenia funkcjonalności całego systemu zaopatrzenia w wodę naszego miasta. Pozwoliło to na montaż systemu zasuw umożliwiających, w razie awarii, odcinkowe odłączanie centrum miasta z sieci wodociągowej. Było to tak istotne, gdyż w rejonie ul. Zdrojowej zlokalizowane jest główne zasilenie miejskiej sieci wodociągowej, dostarczające prawie 70 proc. wody dla miasta.

W najbliższych dniach należy spodziewać się jeszcze kilku kilkugodzinnych przerw



Na pierwszym odcinku deptaka nastąpił wreszcie przełom - po zakończeniu robót instalacyjnych wylano warstwę betonu, która chroniona folią będzie się utwardzać przez 2 tygodnie, po czym ekipy mogą zacząć układanie kostki na nawierzchni deptaka.

Nie mniejszy problem stanowią niezidentyfikowane przyłącza wodne do budynków zlokalizowanych wzdłuż ul. Zdrojowej. Brak informacji na ich temat skutkuje częstymi zerwaniami owych przyłączy, co generuje dodatkowe koszty, jak i opóźnienia, gdyż niezbędnym staje się wykonanie inspekcji, czy dane

w dostawach wody, które będą dotyczyć wyłącznie mieszkańców ul. Zdrojowej, Piastowskiej i Parkowej. W czasie tych przerw przepięciu ulegną poszczególne przyłącza do budynków (ul. Zdrojowa) oraz zostaną wpięte do nowej magistrali wodociągowej zasilające ul. Piastowską i Parkową. Dlatego też prosimy o wyrozumiałość i zgromadzenie odpowiednich zapasów wody w momencie ukazania się informacji o dacie rozpoczęcia robót związanych z przełączaniem wskazanych odcinków sieci wodociągowej.

Opr. Mariusz Pysz



11 czerwca dokonano otwarcia ofert, jakie napłynęły po ogłoszeniu przetargu na zakup ciągnika rolniczego w ramach dostawy pierwszego wyposażenia oczyszczalni ścieków dla Czerniawy. Propozycje cenowe wyglądały następująco: STOMIL AGRO z Kobylnicy - 157.000 zł, SAD-OGROD Sławomir Dudek z Nowych Zdun - 161.745 zł, M.S.AGRO ze Złocieńca - 179.457 zł, OSAD-KOWSKI-CEBULSKI z Legnicy - 189.420 zł, OSADKOWSKI z Bierutowa - 205.900 zł.

17 czerwca umowę na dostawę ciągnika podpisano z firmą STOMIL AGRO (fot. poniżej).



12 czerwca podpisano umowę z legnicką firmą GEOTRANS na „Świadczenie usług sukcesywnego wywozu i zagospodarowania ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych z Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój”. Za 12-miesięczne świadczenie tej usługi gmina zapłaci firmie 156.655 zł.

Od 12 czerwca świeradowska firma

Utrzymanie Zieleni Zakład Budowlany Mariusza Stachurskiego jest wykonawcą zadania, w ramach którego wyremontuje schody przy ul. Ratowników Górskich (na zdjęciach u dołu przed i po przebudowie), ul. Mickiewicza i przy ul. Wolnej. Wartość zamówienia wynosi 28.794,30 zł, zakończenie robót przewidziane jest do końca lipca br.

18 czerwca w ramach zamówienia uzupełniającego gmina podpisała umowę z wykonawcą remontu ul. Zdrojowej. Firma ma zbudować trzecie poidelko przy deptaku, wykonać 6 przyłączy wodnych, wykonać dodatkowe prace na sieci kanalizacyjnej i burzowej, wyburzyć betonowy murek przy chodniku i w jego miejsce zamontować balustradę z kutego żelaza. Na roboty sieciowe wykonawca ma czas do końca sierpnia, na pozostałe - do końca listopada.

25 czerwca gmina ogłosiła przetarg na zakup wozu asenizacyjnego w ramach projektu pn. „Budowa oczyszczalni ścieków dla osiedla Czerniawa w Świeradowie-Zdroju wraz z budową sieci kanalizacji sanitarnej”, z terminem składania ofert do 4 lipca.

28 czerwca gmina ogłosiła przetarg na zakup urządzenia służącego do ciśnieniowego czyszczenia kanalizacji w ramach dostawy pierwszego wyposażenia oczyszczalni ścieków dla osiedla Czerniawa (etap II), z terminem składania ofert do 10 lipca. (aka)



Jedziesz na wakacje?
Zabezpiecz dom i mieszkanie

KAMERY
ALARMY

www.facebook.com/BielakSystemy

www.bielak-systemy.pl 607 592 097

NASZE PRODUKTY - TURYSTYCZNE I UZDROWISKOWE

Na ostatniej sesji Rady Miasta omawialiśmy produkty uzdrowiskowe i turystyczne naszego miasta. Naszą mocną stroną jest oferta uzdrowiskowa w postaci wyjątkowego bodźcowego klimatu, zabiegów uzdrowiskowych, których w Świeradowie wykonuje się prawie milion rocznie, wód mineralnych oferowanych w terapii pitnej, kąpielowej i inhalacyjnej, parków uzdrowiskowych. W tym roku wykonamy deptak zdrowy, który przede wszystkim ograniczy ruch kołowy w uzdrowiskowej strefie A, tym samym zmniejszy się emisja hałasu. Również na deptaku uruchomimy trzy nowe źródła wody mineralnej. Te inwestycje znacząco zwiększą ofertę naszego miasta jako uzdrowiska. Sądzę, że celem gminy i przedsiębiorców jest stworzenie takich produktów uzdrowiskowych naszego miasta, które będą wpływać znacząco na poprawę zdrowia kuracjuszy. Działania te podniosą rangę naszego uzdrowiska i zapewnią utrzymanie obecnych i tworzenie nowych miejsc pracy.

Naturalną atrakcją są Góry Izerskie, które dostarczają miłych wrażeń z wędrówek. Główną wizytówką naszego miasta jest kolej gondolowa, która przyciąga klientów przez cały rok. Korzystają z niej kuracjusze, turyści, narciarze. Rocznie gondola przewozi ponad 100 tys. osób. W trakcie jest proces budowy drugiej trasy zjazdowej przy gondoli, dzięki której zwiększy się ilość narciarzy od 30 do 40 proc., co zwiększy dochody właściciela wyciągu (który na razie generuje straty ponad 2 mln zł rocznie), a w Świeradowie wpłynie to na zwiększone obłożenie miejsc hotelowych w okresie zimowym.

W ostatnich latach przeprowadziliśmy gruntowny remont Czarciego Młyna, który rocznie odwiedza kilkanaście tysięcy turystów. Ostatnim hitem okazały się single tracki - ścieżki rowerowe, które budowaliśmy z naszym Nadleśnictwem i partnerami czeskimi, a z których rocznie korzysta prawie 20 tys. rowerzystów.

Już dawno temu określiliśmy kierunek rozwoju naszego miasta, którego specjalizacja skierowana jest na rozwój uzdrowiska i turystyki. Dlatego potrzebujemy nowych atrakcji, aby przyciągać kuracjuszy i turystów. Wciąż mamy ich zbyt mało. Tworzenie nowych atrakcji przez gminę, to długi proces. Zaczyna się od pozyskania własności nieruchomości, przez dokumentację techniczną, pozyskanie dofinansowania, budowę, promocję, do osiągnięcia efektu końcowego, czyli zadowolonych i powracających gości. Oczywiście, początek każdej nowej lub odnowionej atrakcji uzdrowiskowej czy turystycznej, to zgoda naszej Rady Miasta, która nie zawsze jest jednomyślna co do nowych inwestycji.

W trakcie procesu realizacji są nowe atrakcje naszego miasta: Centrum Ekologiczne IZERSKA ŁĄKA, rewitalizacja dworca kolejowego wraz z torowiskiem (gmina przejęła majątek od PKP), odbudowa wieży astronomicznej Mon Plaisir w Czerniawie (grunt jest w trakcie wydzielania z Lasów Państwowych), pozyskanie środków na budowę wieży widokowej na Młynicy między Świeradowem a Czerniawą (lokalizacja w planie zagospodarowania przestrzennego miasta), deptak Zdrojowa - nowa nawierzchnia, oświetlenie, druga fontanna, źródła wody mineralnej (zakończenie - październik br.), stacja narciarska Świeradowiec (w trakcie zakup przez gminę terenu pod wyciągiem Świeradowiec), Izerski Park Ciemnego Nieba - nocna atrakcja Świeradowa (elementy parku są realizowane w ramach projektu Izerska Łąka - plafon gwiazdny), deptak uzdrowiskowy Sanatoryjna w Czerniawie (wykonana dokumentacja techniczna), pijalnia wód mineralnych w Czerniawie (gmina odkupi od Spółki Uzdrowiskowej grunty pod inwestycje), rozbudowa single tracków o dalszych 50 km, oferta dla najmłodszych (6 nowych placów zabaw), narciarstwo biegowe nowe trasy (obecnie zakładamy 12 km trasy biegowej z górnej stacji gondoli do kompleksu jakuszyckiego) i wiele mniejszych atrakcji, które niezbędne są do uzupełnienia oferty uzdrowiskowej naszego miasta. Krótko mówiąc, żyjemy z uzdrowiska i turystyki i trzeba dbać o nasze atrakcje i tworzyć nowe.

OPLATA UZDROWISKOWA ZA OSTATNIE TRZY LATA

Oплата uzdrowiskowa wynosi 3 zł za dobę pobytu (to najniższa w Polsce stawka); poprzednio było to 2,70 zł. W 2011 roku nasi hotelarze pobrali 1.169.000 zł opłaty uzdrowiskowej, w 2012 było to 983.000 zł, a w 2013 - 1.424.000 zł. Porównując wykonanie styczeń-maj 2013 do pięciu miesięcy tego roku, okazuje się, że mamy większe wykonanie poboru opłaty o 15 proc. Należy nadmienić, że hotelarze otrzymują prowizję z tytułu pobranej opłaty uzdrowiskowej w wysokości 10 proc. stawki.

Na bieżąco

NASZE UNIJNE 10-LECIE



Oплата uzdrowiskowa jest ważnym dochodem budżetu naszej gminy, ponieważ co roku otrzymujemy dopłatę z Ministerstwa Finansów równą opłacie uzdrowiskowej wpłaconej przez hotelarzy do budżetu gminy. Oznacza to, że w ostatnich 3 latach otrzymaliśmy z resortu prawie 3,3 mln zł. Opłatę uzdrowiskową możemy wydawać na inwestycje związane z poprawą funkcji uzdrowiskowych miasta. Oczywiście, największy problem mamy z szarą strefą. Na podstawie zużycia wody pitnej szacujemy jej skalę (nieujawnione pobyty) na około 50 dni w roku na każde miejsce noclegowe. To uszczupla dochód gminy o ok. 750.000 zł i o dopłatę z MF w podobnej wysokości - łącznie jest to 1,5 mln zł. Próbowujemy przeciwdziałać przeprowadzając kontrolę w obiektach, wdrażamy też oznakowanie tabliczkami obiektów prowadzących działalność hotelową.

EWT POLSKA - SAKSONIA KASA NA REMONTY BUDYNKÓW

W czerwcu gościliśmy u nas komisję polsko-niemiecką, która powstała z porozumienia przygranicznych obszarów Polski i Niemiec w celu pozyskania i realizacji inwestycji w ramach nowego programu Europejskiej Współpracy Polska-Saksonia na lata 2014-2020. Komisja wypracowuje warunki naboru do szeroko pojętej rewitalizacji miast. Nasza gmina została zaproszona do udziału w pracach komisji, które ostatnio odbywały się w saksońskim Bautzen, a teraz w Świeradowie. Ten program może dać szansę na pozyskanie dużych środków na rewitalizację budynków w naszym mieście. Oczywiście, musimy mieć partnera po niemieckiej stronie. Jesteśmy za tym, aby beneficjentami mogły być również wspólnoty mieszkaniowe i osoby fizyczne. Mamy już podobne doświadczenia, gdy wspólnoty realizowały projekt rewitalizacji budynków, korzystając z dotacji Regionalnego Programu Operacyjnego dla Dolnego Śląska na lata 2007-2013, i wskazały gminę na lidera wszystkich wspólnot, które zabezpieczyły finansowy wkład własny i określiły zakres inwestycji, co znacznie usprawniło ich realizację. W takim konsorcjum przeprowadziliśmy ze wspólnotami remonty budynków przy ulicach: Zdrojowej 5, 10, 12 i 14 oraz Piłsudskiego 1. Namawiam wspólnoty do gromadzenia środków na wkład własny, bo jest szansa pozyskania dużych środków z kasy Unii Europejskiej. Jeśli fundusze ruszą na czas, to prawdopodobnie inwestycje będą prowadzone w latach 2016-2020.

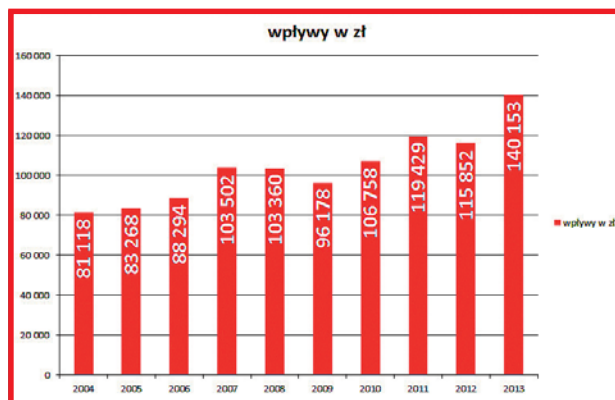
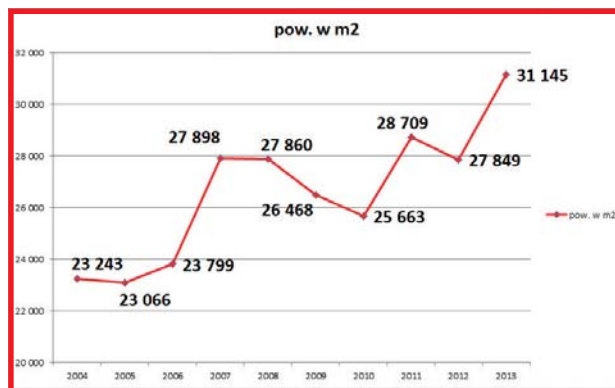
ZAPROSZENIE NA SPOTKANIA

Zapraszam mieszkańców na spotkania, w trakcie których chciałbym przybliżyć problemy związane m.in. z inwestycjami w mieście (i dzielnicach), z kosztami bieżącymi utrzymania miasta, z dochodami budżetu gminy, z polityką podatkową, z bezrobociem i nowymi miejscami pracy, a także odpowiedzieć na pytania dotyczące spraw bieżących.

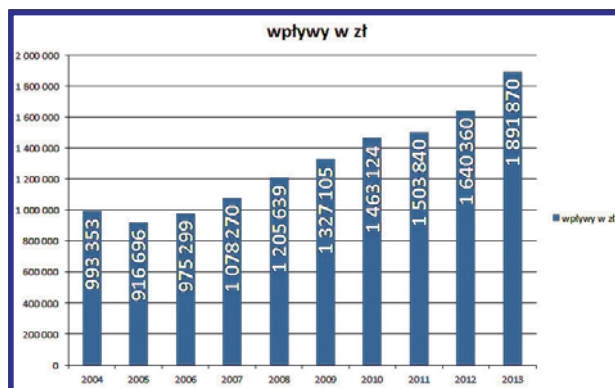
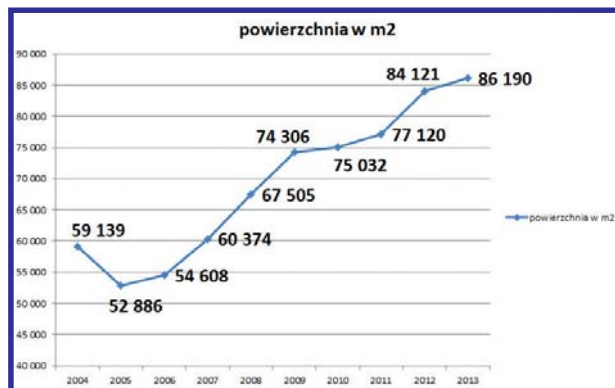
➔ **Spotkanie z mieszkańcami Centrum odbędzie się 15 lipca o godz. 17⁰⁰ w sali konferencyjnej Urzędu Miasta.**

➔ **Spotkanie w Czerniawie odbędzie się 16 lipca o godz. 17⁰⁰ w Szkole Podstawowej nr 2.**

➔ **Spotkanie z mieszkańcami Przedmieścia zaplanowano na 17⁰⁰ lipca o godz. 17 w świetlicy ZPD ŚWIERAD.**



DZIAŁALNOŚĆ ZDROWOTNA



HOTELARSTWO, HANDEL, USŁUGI

W ostatnim dziesięcioleciu w Świeradowie podwoiła się powierzchnia pod działalność gospodarczą. Nowe metry to głównie duże obiekty sanatoryjne i hotelowe. W ostatnich 3 latach wybudowano 7 obiektów z dofinansowaniem Unii Europejskiej, której pieniądze są stymulatorem rozwoju i nowych inwestycji. W przyszłym programowaniu 2014-2020 będą kolejne dotacje dla przedsiębiorców: dla małych firm - do 45 proc., średnich - 35 proc., dużych - 25 proc. Jeśli gmina do 2020 roku wykorzysta komunalne dotacje unijne, zarówno na rozwój infrastruktury komunalnej, jak również uzdrowiskowej, będzie nam przybywało nowych powierzchni pod działalność gospodarczą, i to nie tylko hotelową, również handlową i usługową. Według moich szacunków do 2024 roku przybędzie w mieście ok. 35 tys. m² powierzchni pod działalność gospodarczą i ok. 120 tys. m² powierzchni mieszkaniowej. Oczywiście, w tej prognozie trzeba uwzględnić warunki makroekonomiczne, które powinny się poprawiać. Więcej przedsiębiorców, to większe dochody miasta i niskie koszty utrzymania miasta, które rozłożą się na większą ilość podatników.

Roland Marciniak





Innych niemiłych doświadczeń doznajemy w pobliżu niektórych boksów na os. Korczaka. Niestety, sprawdza się czarny scenariusz zakładający, że gdy zaczną się upały, walające się wokół kubków odpadki, zwłaszcza organiczne i higieniczne, wznieść będą niemiłosierny smród - czyż spółdzielcy wynoszący tam swoje śmieci utracili swój zmysł powonienia? Przydałoby się więcej samokontroli. (aka)

ŚWIADOMIE BIOAKTYWNI

Ponieważ nastała pora ścinania traw, które zbyt szybko zapełniałyby kubły na bioodpady, zachęcamy wszystkich, by odwozili zżętą trawę na PSZOK-a, gdzie znajduje się wydzielone stanowisko do składowania odpadów biodegradowalnych.

**GODZINY
OTWARCIA PSZOK**
*Od poniedziałku do piątku -
11⁰⁰-17⁰⁰
W soboty - 10⁰⁰-14⁰⁰.*



1. ul. Adama Asnyka,
2. ul. Gen. Józefa Bema,
3. ul. Bolesława Chrobrego,
4. ul. Budowlanych,
5. ul. Fryderyka Chopina,
6. ul. Cicha,
7. ul. Cmentarna,
8. ul. Bronka Czecha,
9. ul. Jarosława Dąbrowskiego,
10. ul. Marii Dąbrowskiej,
11. ul. Dojazdowa,
12. ul. Gajowa,
13. ul. Wojciecha Głowackiego,
14. ul. Górską,
15. ul. Graniczna,
16. ul. Kazimierza Wielkiego,
17. ul. Jana Kińskiego,
18. ul. Mikołaja Kopernika,
19. ul. Tadeusza Kościuszki,
20. ul. Krótka,
21. ul. Leśna,
22. ul. Majowa
23. ul. Heleny Marusarzówny,
24. ul. Adama Mickiewicza,
25. ul. Młodych Techników,
26. ul. Stanisława Moniuszki,
27. ul. Nad Basenem,
28. ul. Nad Potokiem,
29. ul. Polna
30. ul. Bolesława Prusa,
31. ul. Słoneczna,
32. ul. Jana Sobieskiego,
33. ul. Spacerowa,
34. ul. Stokowa,
35. ul. Stroma,
36. ul. Strumykowa,
37. ul. Romualda Traugutta,
38. ul. Wczasowa,
39. ul. Willewa,
40. ul. Władysława Jagielly,
41. ul. Wolna,
42. ul. Stanisława Wyspiańskiego,
43. ul. Zakopiańska,
44. ul. Zaułek,
45. ul. Zielona,
46. ul. Źródłana,
47. ul. Żwirki i Wigury,
48. ul. 11-go Listopada,
49. ul. Nadbrzeżna

1. ul. Boczna,
2. ul. Brzozowa,
3. ul. Dolna,
4. ul. Dworcowa,
5. ul. Dzik,
6. ul. Gołębia,
7. ul. Jaskółcza,
8. ul. Jastrzębia,
9. ul. Kolejowa,
10. ul. Kręta,
11. ul. Krucza,
12. ul. Lipowa,
13. ul. Mokra,
14. ul. Myśliwska,
15. ul. Orla,
16. ul. Osiedlowa,
17. ul. Pod Skarpą,
18. ul. Podgórna,
19. ul. Pszczela,
20. ul. Ratowników
Góreckich,
21. ul. Sepia,
22. ul. Sosnowa,
23. ul. Sowie,
24. ul. Stawowa,
25. ul. Sybiraków,
26. ul. Wiejska,
27. ul. Wilcza,
28. ul. Wiśniowa,
29. ul. Zabia,
30. ul. Grunwaldzka,

1. ul. Stefana Batorego,
2. ul. Kościelna,
3. ul. Marii Konopnickiej,
4. ul. Konstytucji 3 Maja,
5. ul. Elizy Orzeszkowej,
6. ul. Parkowa,
7. ul. Piastowska,
8. ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego,
9. ul. Henryka Sienkiewicza,
10. ul. Juliusza Słowackiego,
11. ul. Wąska,
12. ul. Widokowa,
13. ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego,
14. ul. Zamknięta,
15. ul. Zdrojowa,
16. ul. Stefana Żeromskiego,
17. ul. Marii Skłodowskiej-Curie,
18. ul. Korczaka.

1. ul. Długa,
2. ul. Główna
3. ul. Górzysta,
4. ul. Izerska,
5. ul. Klubowa,
6. ul. Lwówecka,
7. ul. Łąkowa,
8. ul. Lowiecka,
9. ul. Myśńska,
10. ul. Modrzewiowa,
11. ul. Nadzeczna,
12. ul. Rolnicza,
13. ul. Sanatoryjna,
14. ul. Sędziwa,
15. ul. Spadzista,
16. ul. Spokojna,
17. ul. Starowiejska,
18. ul. Strzałkowa,
19. ul. Szkolna,
20. ul. Wierzbowa,
21. ul. Zacisze,
22. ul. Sudecka

Opłatę za zagospodarowanie odpadów komunalnych należy wносить bez wezwania (nie będą wystawione żadne decyzje, faktury itp.) na rachunek własny Gminy o numerze:

BZWBK 1 O/Świeradów: 84 1090 1997 0000 0001 1109 8505

do 15 każdego miesiąca. W tytule przelewu należy podać: imię i nazwisko oraz adres nieruchomości, której wpłata dotyczy; okres, za który opłacamy odbiór śmieci (miesiąc lub kilka miesięcy)

Harmonogram odbioru odpadów - **LIPIEC/SIERPIEŃ 2014**

Poniedziałek Wtorek Środa Czwartek Piątek

sektor I 7	sektor II i III 8	sektor I, II, III, IV 9	sektor I, II, III, IV 10	sektor III i IV 11
sektor I 14	sektor II i III 15	sektor I, II, III, IV 16	sektor I, II, III, IV 17	sektor III i IV 18
sektor I 21	sektor II i III 22	sektor I, II, III, IV 23	sektor I, II, III, IV 24	sektor III i IV 25
sektor I 28	sektor II i III 29	sektor I, II, III, IV 30	sektor I, II, III, IV 31	sektor III i IV 1
sektor I 4	sektor II i III 5	sektor I, II, III, IV 6	sektor I, II, III, IV 7	sektor III i IV 8
sektor I 11	sektor II, III 12	sektor I, II, III, IV 13	sektor I, II, III, IV 14	15

Odpady niesegregowane (zmieszane)

Papier i tektura, tworzywa sztuczne,
metal oraz opakowania wielomateriałowe

Szkło bezbarwne i kolorowe

Odpady biodegradowalne,
w tym odpady zielone

Odpady higieniczne,
trwale zanieczyszczone opakowania

Popiół

List do Burmistrza Miasta (do wiadomości redakcji)
W majowym numerze „Notatnika” roztacza Pan wizerunek, ile przybędzie nowych miejsc pracy w związku z Pana „działalnością”. Chciałbym do tej sprawy odnieść się realnie. Otóż może i te miejsca przybywają, tylko nie dla młodych mieszkańców, bo ci uciekają ze Świeradowa. Przyczyna tego zjawiska jest jedna – wynagrodzenie. Stawka, jaką oferują właściciele pensjonatów, hoteli i sklepów, wynosi 4,10 zł za godzinę pracy i to na tzw. umowy śmieciowe albo na czarno w niepełnym wymiarze godzin. Proszę wobec tego policzyć, ile zarabia taki pracownik miesięcznie i czy liczy mu się staż do emerytury!

Drugi problem, to kogo się zatrudnia – głównie są to ludzie z okolicznych miejscowości. Nie mam nic przeciwko temu, ale uważam, że mieszkańcy naszego miasta powinni mieć pierwszeństwo. Chwali się Pan, ile to otwarto nowych hoteli, że dzięki Panu powstaje tyle nowych inwestycji, dlaczego więc w centrum miasta od kilku lat niedokończone są obiekty przy ul. Sienkiewicza (St. Lukas i dom obok) i w Czerniawie („Zameczek” i obiekt obok Czarciego Młyna). Mając taki wpływ na prywatne inwestycje, proszę je dokończyć, aby nie straszyły te od lat rozbrabane w mieście budowle!

Będąc wybranym na to stanowisko powinien Pan nawet się nie wypowiadać, a co dopiero chwalić. Pan nawet nie wie, że przy takich stawkach ludzie otrzymują głodowe pensje. Ale czy Pan, który zarabia kilkunastokrotnie więcej, jest w stanie tych ludzi zrozumieć? Brakuje Panu pokory w stosunku do ludzi, którzy Pana wybrali na to stanowisko.

Kolejną sprawą, o której tak Pan się rozpisyje, to kwestia nowych tras zjazdowych. Doskonale Pan zna sprawę utraconych źródeł radoczących, które znajdują się pod dolną stacją gondoli. Pan zapewne wie, kto i kiedy wydał taką zgodę. Stało się tak dlatego, że bez przemyślenia wydano zgodę na skrócenie trasy gondoli, a teraz snuje się koncepcje budowy nowych tras narciarskich, ale czy bierze się pod uwagę to, że za kilka lat stracimy ujęcia wody z uwagi na zanieczyszczenie cieków wodnych wpływających do Świeradówki? Wtedy pojawią się problemy dla nowych władz: olbrzymie nakłady finansowe na oczyszczanie i uzdatnianie wody z Kwiszy, nie mówiąc już o stacji pomp. Czy bierze się pod uwagę korzyści i straty, jakie wynikają z tego planu? Wiadomo już, że obecnie gondola nie przynosi zysków takich, jak oczekiwano, a już planuje się nowe inwestycje. Chyba że radni z Pana komitetu zwolnią z podatków właścicieli obiektów, tak jak jest obecnie, i miasto nic z tego nie będzie miało.

Radni Mirska postąpili słusznie i to należy brać za wzór, bo według powiedzenia – ten, kto zapłaci, będzie szanował. A w przypadku p. Zasady – nie płaci podatku i ma to wszystko w nosie. A miało być tak pięknie, nawet aquapark obiecywał miastu zafundować, a zamiast niego mamy piękną dziurę i to w centrum. Pogratulować Panu i Pańskim radnym.

J. Kozioł, Świeradów-Zdrój



ZABAWA JEST TAKA, ŻE TRZEBA PRZEJECHAĆ SINGLE TRACKA

12 lipca na trasie singla ZAJĘCZNIK rozegrane zostaną zawody rowerowe UP&DOWN. Zawodnicy będą mieli do pokonania odcinek o długości 6,5 km, który średnio zaawansowani przejeżdżają w ok. 20 minut. Ile to zajmie rowerzystom, którzy lubią trudne wyzwania i zechcą zmierzyć się z czasem i własnymi słabościami? Zwycięzca zgarnie 1.500 zł i wiele nagród rzeczowych. Nie trzeba wносить wpisowego, wystarczy tylko wyrazić chęć uczestnictwa, a dokumenty zgłoszeniowe dostępne są na stronie <http://skisun.pl/news/entry/czasowka-single-track-zajecznik-12-07-2014> - trzeba się pospieszyć, bo do rywalizacji stanie tylko 100. pierwszych zgłaszających się.

Start przewidziano na godz. 10³⁰, ok. 15³⁰ poznamy wyniki i zwycięzców, a o 16⁰⁰ rozpocznie się oficjalne otwarcie Centrum Rowerowego SKI&SUN oraz After Party przy wypożyczalni SKI&BIKE (grill, zimne napoje, DJ). Szczegóły na www.skisun.pl oraz na www.kolejna-swieradow.pl

SZKOŁA NAUKI JAZDY

ULIDER

Andrzej Żołnierek
Świeradów-Zdrój ul. J. Piłsudskiego 15
Tel.: 607342966

WYSOKA ZDAWALNOŚĆ !!!

Oferujemy:

- prawo jazdy kat. B
- doszkolenia
- jazdy uzupełniające
- przewóz i dowóz gratis
- dogodne terminy jazdy
- możliwość płacenia w ratach



UM wykazuje

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta zostały wywieszone wykazy - na okres 21 dni - do wglądu w godzinach pracy urzędu:

➔ 3 lipca - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 7 przy ul. Lipowej 3 na rzecz najemcy, wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowej części działki

• nr 72/1, am. 4, obr. V.

➔ 3 lipca - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 2A przy ul. Sienkiewicza 16 na rzecz najemcy, wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowych części działek o pow. 1.824 m²

• nr 93/9 i 94/8, am. 3, obr. IV.

➔ 7 lipca - w sprawie przeznaczenia do wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej części nieruchomości niezabudowanej przy ul. Sienkiewicza, oznaczonej geodezyjnie jako działka

• nr 1, am. 10, obr. IV, o pow. 6 m²

- w celu lokalizacji tablicy reklamowej.

➔ 7 lipca - w sprawie przeznaczenia do wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej części nieruchomości niezabudowanej przy ul. Sienkiewicza, oznaczonej geodezyjnie jako działka

• nr 1, am. 10, obr. IV, o pow. 10 m²

- w celu lokalizacji tablicy reklamowej.

➔ 8 lipca - w sprawie przeznaczenia do wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej części nieruchomości niezabudowanej przy ul. Zdrojowej, oznaczonej geodezyjnie jako część działki

• nr 40, am. 6, obr. IV, o pow. 112,5 m²

- w celu budowy szaletu miejskiego.

➔ 9 lipca - w sprawie przeznaczenia do sprzedaży w trybie przetargowym nieruchomości przy ul. Zakopiańskiej, oznaczonej jako działka

• nr 20/2, am. 1, obr. IV, o pow. 775 m².

➔ 9 lipca - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży w trybie bezprzetargowym, na poprawę zagospodarowania nieruchomości przyległej, nieruchomości w rejonie ul. Budowlanych, oznaczonych geodezyjnie jako działka

• nr 52/4, am. 5, obr. VI, o pow. 935 m².

➔ 9 lipca - w sprawie wyznaczenia do wydzierżawienia w trybie bezprzetargowym, na poprawę zagospodarowania nieruchomości przyległej, części nieruchomości niezabudowanej przy ul. Sienkiewicza, oznaczonej geodezyjnie jako działka

• nr 5/14, am. 6, obr. VI, o pow. 20 m²,

➔ 9 lipca - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży w trybie bezprzetargowym na rzecz najemcy nieruchomości zabudowanych w rejonie ul. Sienkiewicza, oznaczonych jako działki

• nr 4/2, am. 9, obr. IV, o pow. 21 m²,

• nr 4/3, am. 9, obr. IV, o pow. 20 m²,

• nr 4/4, am. 9, obr. IV, o pow. 20 m².



FANFARA PIERWSZEJ MIŁOSNEJ NOCY

- to nazwa orkiestry dętej z Amsterdamu, która gra eklektyczny i ekscytujący mix jazzu, swingu, soul i muzyki world - od arabskich klimatów po polski folklor. Muzycy z pasją i humorem poruszają serca i stopy swoich słuchaczy używając instrumentów różnorodnych... od tuby po trójkąt. Żywiołowa trupa o energii, której żadna publiczność nie może zignorować.

Orkiestra zagra 22 lipca o godz. 16⁰⁰ na tarasie przed Domem Zdrojowym (w przypadku brzydkiej pogody - na hali spacerowej). ZAPRASZAMY!

MŁODA EUROPEJSKA MUZYKA

Od 4 do 9 sierpnia gościć będziemy - już po raz 25! - uczestników Europejskich Spotkań Młodych Muzyków EUROUNIONORCHESTRIES im. Władysława Balickiego.

W tym roku zagrają orkiestry z Dębicy, Koszalina oraz Łobza. Koncerty - inauguracyjny i w środę - rozpoczną się o godz. 16⁰⁰, we wtorek, czwartek i piątek muzycy wystąpią dwukrotnie - o godz. 16⁰⁰ i 19⁰⁰.

W sobotę wszyscy muzycy zagrają koncert finałowy o godz. 15⁰⁰.

Występy odbywać się będą w hali spacerowej Domu Zdrojowego.

Wstęp wolny.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

14 PLENER Malarski



Wartym polecenia jest wernisaż w hali spacerowej, który jest okazją do poznania wybitnych twórców i zakupu ich prac po atrakcyjnej cenie. O godz. 16⁰⁰ zaplanowano koncert (szczegóły na afiszach).

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI:

- zarządzanie i administrowanie nieruchomościami
- rejestrowanie i reprezentowanie Wspólnot Mieszkaniowych
- bezpłatne doradztwo dla Wspólnot Mieszkaniowych

Firma specjalizuje się w zarządzaniu i administrowaniu nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Duże doświadczenie, profesjonalizm, stosowanie wysokich standardów i skuteczności w działaniu sprawiając, że jest odpowiednim partnerem w działaniu.



Ryszard Świder
NIERUCHOMOŚCI & BHP

tel. 500 709 689

Licencja zawodowa Zarządcy Nieruchomości nr 14382

Ochrona środowiska naturalnego to priorytet działań świeradowskiej szkoły. W roku szkolnym 2013/2014 uczniowie aktywnie uczestniczyli w akcji „Sprzątanie Świata” porządkując szlaki turystyczne, a przy współpracy z Kołem Łowieckim „Głuszc” - dokarmiali dzikie zwierzęta. Podczas „Dnia Ziemi” sprzątali odcinki ulic: Jagiełły, Górskiej, Nadbrzeżnej, Ratowników Górskich i Leśnej, ucząc się sortowania odpadów, rozróżniania po kolorach pojemników do segregacji surowców wtórnych.

Ważnym elementem zachowań proekologicznych jest segregacja surowców wtórnych. Recykling jest jedną z kompleksowych metod ochrony środowiska naturalnego. Jego celem jest ograniczenie zużycia surowców naturalnych oraz zmniejszenie ilości odpadów.

W minionym roku szkolnym trwał całoroczny konkurs „Mistrz Recyklingu”. Uczniowie przynosili baterie, puszki aluminiowe i korki plastikowe, które były skrupulatnie notowane celem wyłonienia najaktywniejszych zbieraczy, angażujących nierzadko do pracy całe rodzi-

Mistrzowie Recyklingu



ny, chroniąc w ten sposób środowisko przed niebezpiecznymi substancjami zawartymi w bateriach i zaśmiecaniem otoczenia.

Liderami wśród zbieraczy puszek aluminiowych zostali:

I - Iga i Dawid Jurczakowie - 3196 sztuk.

II - Oliwier i Maja Piotrowiakowie - 1350 sztuk.

III - Karolina Salawa - 1316 sztuk.

Zbieracze baterii:

I - Bartosz Jednorowski - 6383 sztuk.

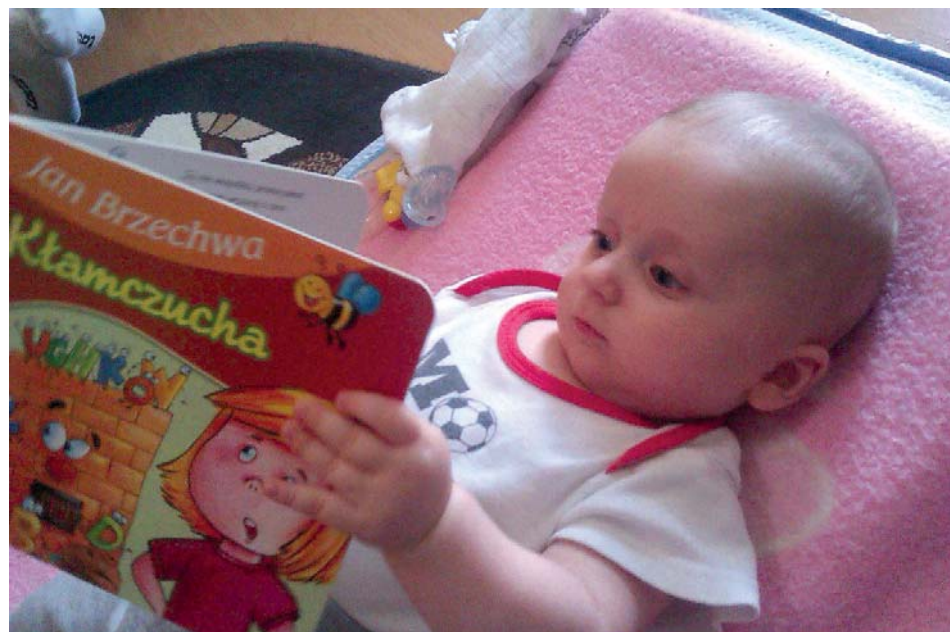
II - Jakub Gruszecki - 2646 sztuk.

III - Natalia i Szymon Chmielówkowie - 1649 sztuk.

27 czerwca podczas ceremonii zakończenia roku szkolnego wyróżnieni zbieracze obdarowani zostali nagrodami ufundowanymi przez Urząd Miasta. I tak zwycięzcy otrzymali kije golfowe, zdobywcy drugich miejsc – komplety do badmintonu, a ci z najniższego stopnia podium – piłki do siatkówki. (TF)

Na zdjęciu stoją od lewej: Iga, Dawid, Maja, Oliwier, Karolina, Natalia, Szymon i Jakub. Z prawej Teresa Fierkiewicz - Wielka Motywatorka.

Kolejni zaczytani



□ I edycja konkursu fotograficznego „Przylapani na czytaniu” ciągle trwa - aż do grudnia. W czerwcu za najlepsze uznaliśmy zdjęcia zrobione przez mamy - małego Daniela Zglińskiego (który uważnie studiuje czytelniczą wyprawkę malucha - fot. u góry) i dużej Kamili Fierkiewicz (która, choć podróżny ekwipunek mógłby coś sugerować, na pewno nie jest pogrążona w lekturze rozkładu jazdy autobusów - fot. poniżej).

Namawiamy wszystkich do czytania (i podglądania), gdyż „kto czyta – żyje wielokrotnie, kto zaś z książkami obcować nie chce, na jeden żywot jest skazany” (Józef Czechowicz). Można też zacytować Kornela Makuszyńskiego (w 130 rocznicę jego urodzin): „Sto razy mówiłem, gadałem bez końca i wciąż będę wszystkim smutnym przypominał, że dom, w którym jest książka, jest przybytkiem słońca, a dom, w którym jej nie ma, to mroczny kryminał”. KP

Zdjęcia prosimy przysyłać na adres biblioteka3@op.pl



To było naczelne hasło „XI Dolnośląskich Spotkań Pisarzy z Młodymi Czytelnikami”. 6 czerwca dzieci i nauczycieli ze Szkoły Podstawowej nr 2 odwiedziła Anna Czerwińska-Rydel, pochodząca z Gdańska (na zdjęciu obok) autorka książek i audycji dla dzieci, z wykształcenia muzyk i pedagog, tworząca serię biograficznych powieści dla dzieci i młodzieży o wielkich Polakach, wśród których są opowieści o Fryderyku Chopinie, o noblistce Marii Skłodowskiej-Curie, o pedagogu i pisarzu Januszu Korczaku, o poecie Julianie Tuwimie, a przede wszystkim ta najnowsza - o Kornelu Makuszyńskim.

Pisarka od razu z dziećmi nawiązała kontakt, a te z kolei skupione z wielką uwagą słuchały opowieści o pisarzu. Duże brawa należą się Izcie Salawie która ze swoją klasą IIIa „dosłownie” wprosiła się na spotkanie, uważając, że jej uczniowie są bardzo uzdolnieni muzycznie (i nie tylko) i zasługują, żeby się spotkać z pisarką.

Były pytania do autorki, dlatego wiemy, że lubi zwierzęta, jej syn ma papugę Pippi i jest pies Nutka (kotów nie ma), zaczęła pisać i wydawać książki 8 lat temu, oprócz pisania uwielbia czytać, jeździć na rowerze, pływać kajakiem, słucha Mozarta, Bacha, a ulubioną książką jest powieść „Dzieci z Bullerbyn”.

Na pytania, jak to się pisze, żeby książka była interesująca, pisarka odpowiedziała „po prostu musi się autorowi podobać, bawić go, wówczas jest pewna nadzieja, że się też spodoba innym”.

Dzieci miały możliwość zakupu 3 książek wraz z autografem autorki. Niespodziankę gościom i uczniom zafundowała Julka Wasilewska grająca na skrzypcach. Pisarka, jako że jest muzykiem, od razu odgadła, że był to „Pociąg”.

Już po spotkaniu autorka, pijąc szybcutką kawę, gdyż następne dzieci czekały na nią w Wojcieszycach i Jeleniej Górze, podziękowała za bardzo udane spotkanie, dodając, że cały Świeradów - oczywiście z Czerniawą - to piękne i idealne miejsce stworzone dla pisarza.

Za rok kolejny pisarz zawita do nas, a kto nim będzie - to zawsze jest niespodzianką dla nas.

KP

Śladami Kornela



ZAPRASZAMY DZIECI NA WAKACJE W BIBLIOTECE



POD HASŁEM
CZYTANIE TO MĄDRA RZECZ
czyli poznajemy następców
Kornela Makuszyńskiego
Zajęcia odbywać będą się
w poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki
w godz. 11.00 – 13.00

Poniedziałek

Zajęcia czytelnicze - przeglądamy nasze półki w poszukiwaniu następcy Kornela Makuszyńskiego.

Wtorek

Z książką na świeżym powietrzu - czytamy i ruszamy się.

Czwartek

Zajęcia plastyczno-techniczne - wybieramy współczesnego bohatera następców Kornela Makuszyńskiego.

Piątek

Tradycja obok zajęć multimedialnych.



SUPERSTARSI - DePeSiada w Mirsku

Impreza ta, której celem była promocja wolontariatu wśród seniorów, została zorganizowana 25 czerwca przez Stowarzyszenie Inicjatyw Lokalnych „Spokojna Góra” przy Domu Pomocy Społecznej w Mirsku, a sfinansowana z datków hojnych sponsorów. Poza pensjonariuszami DPS i przedstawicielami instytucji gminnych Mirska, zostały zaproszone także delegacje kół związku emerytów z Mirska, Gryfowa i Świeradowa. Z naszego koła w imprezie tej uczestniczyło 10 osób.



Załamaniem pogody i ulewny deszcz pokrzyżował nieco szyki organizatorom. Impreza odbyła się więc pod dachem olbrzymiego namiotu (własność stowarzyszenia pozyskana jego staraniem z funduszy unijnych - na zdjęciu). Przy suto

zastawionych pysznymi potrawami stołach uwijały się pogodnie uśmiechnięte gościnne organizatorki i personel. Cały ten, niemal weselny poczęstunek, przygotowały panie kucharki z DPS (wielkie brawa!).

Po powitaniu uczestników, przedstawieniu celu imprezy i krótkiego zaprezentowania działalności Stowarzyszenia, organizatorki zaprosiły do obejrzenia przedstawienia „W poczekalni” w wykonaniu pensjonariuszek i członkiń stowarzyszenia. Talent aktorski grających pań zachwycił publiczność. Szkoda tylko, że słabe nagłośnienie i tłukący o namiot rześisty deszcz utrudniły słyszalność. Mimo to gra aktorska została doceniona i nagrodzona gorącymi brawami.

Po czym, w niemal stuprocentowym składzie, kolejny już raz w tym miejscu, wystąpił zespół „Podgórzanie”. I tu była taka moc, że nagłośnienie było zbędne. Ich ponadgodzinny występ zachęcił do wspólnego śpiewu i porwał do tańca wielu biesiadujących, w tym także pensjonariuszy.

Jedną z atrakcji biesiady były konkursy z nagrodami, do których bez specjalnej zachęty przystępowały ochotniczki (ochotników, niestety, zabrakło).

W trakcie imprezy kierownictwo placówki zaprosiło chętnych do obejrzenia większości pomieszczeń. Świeradowską grupę oprowadziła i zapoznała z działalnością Domu Ewa Kotlińska – kierownik działu terapeutyczno-opiekuńczego. Poza pokojami mieszkalnymi można było zobaczyć świetlicę (z przygotowaną wystawą przepięknych, bardzo misternie wykonanych prac rękodzielniczych pensjonariuszy), dobrze wyposażoną salę rehabilitacyjną, kaplicę, jadalnię i węzeł sanitarny dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych. Zwiedzających mile zaskoczył wysoki standard obiektu



i panująca wszędzie czystość.

A potem zabawa była jeszcze kontynuowana przy muzyce na żywo (grał świeradowianin, Ireneusz Kudyba). Zachęceni przez aktyw stowarzyszenia w kółkach i korowodach tańczyli wraz z opiekunami wszyscy ci pensjonariusze, którym tylko pozwalało na to zdrowie.

Zauważalna i godna podkreślenia była życzliwość i nieudawana serdeczność w kontaktach pracowników z mieszkańcami Domu. Była to szansa zintegrowania się wszystkich uczestników DePeSiady. Cel imprezy został chyba osiągnięty. Należą się tu serdeczne podziękowania organizatorom za ich ogromny wysiłek i gościnność. A największą nagrodą był pewnie dla nich uśmiech i radość pensjonariuszy.

Donata Sienkiewicz

(Więcej o działalności DPS w Mirsku we wrześniowym Notatniku).

„Fortuna” grillem pachnąca



Trzecie w tym roku spotkanie integracyjne seniorów z miejscowego koła związku emerytów odbyło się 17 czerwca przy grillu w ogrodzie „Fortuny”. A jako że aura tego dnia pięknie dopisała, w spotkaniu uczestniczyło liczne grono członków koła (jak zwykle, ze znaczną przewagą pań), a także burmistrz Roland Marciniak i kierownik referatu promocji UM Dorota Marek. Uczestników przywitała przewodnicząca Nina Czaplińska, a przedstawiając muzyka - Ireneusza Kudybę - który tego popołudnia zgodził się zagrać i przyjąć na siebie także rolę wodzireja, zachęciła do wspólnej zabawy.

Gospodarz obiektu Jan Piotrowski, tradycyjnie już, zapewnił obsługę i pyszne kiełbaski z grilla wraz z dodatkami. Muzyk - trzeba przyznać - swoją rolę wypełnił na „szóstkę”. Przez ponad 3 godziny grał i bawił niemal non stop (co wszyscy uczestnicy na zakończenie nagrodzili rześystymi brawami).

W trakcie imprezy głos zabrała Irma Golanowska wyrażając uznanie dla pomysłu powstania „Kącika seniora” i treści w nim zawartych, a koleżanka Teresa Dragunowicz odczytała wiersz „Życie w III wieku”:

Wielu młodych ludzi wpada w osłupienie, widząc swoją babcię, jak śpiewa na scenie./ Gdy się kocha życie, nieważna metryka./ Pomyśl, ile jeszcze do zrobienia, a tu czas umyka./ Trzeci wiek też ma plusy - trudno się nie zgodzić./ Od Twoich chęci zależy, czy się chcesz odmłodzić./ Każdą minutą mądrze rozporządzaj./ Rób to, co lubisz - ze starością nie przesadzaj.

Lubiący płaśnianie nie mogli narzekać, wychodzili rozgrzani tańcem i zadowoleni. Niektórym osobom, które ze względów zdrowotnych nie wzięły udziału w tańcach, zabrakło nieco wspólnego śpiewania. A to, oczywiście, jest do nadrobienia przy kolejnym spotkaniu. (DS)

PODZIĘKOWANIA

Składamy serdeczne podziękowanie pielęgniarce z Grupy Praktyki Pielęgniarskiej „Panaceum” przy Domu Pomocy Społecznej w Mirsku - Ewie Kotlińskiej, Elżbiecie Żabskiej, Jolancie Błaszczyszyn i Edycie Kowalskiej - za ofiarność i zaangażowanie w opiece nad naszą 92-letnią, już niepełnosprawną Mamą Leokadią Romanowicz. Ich wsparcie, ciepłe słowa i optymizm, a także pomoc w zakupach materiałów pielęgnacyjnych są dla nas nie do przecenienia. Chcemy im życzyć dużo siły i cierpliwości w tym trudnym i odpowiedzialnym, ale jakże wspaniałym zawodzie.

Wyrażamy też wdzięczność doktorowi Bernardowi Pappowi - za życzliwą i profesjonalną opiekę medyczną. Pan doktor zawsze szybko reagował i pojawiał się z wizytą domową, kiedy pogarszał się stan zdrowia naszej Mamy - wdzięczne córki.

Ruchliwe przedszkole

Świeradowskie Przedszkole Miejskie jako jedyna placówka przedszkolna w pow. lubańskim otrzymała ministerialny tytuł „Przedszkole w Ruchu”. Minister ogłosił rok szkolny 2013/2014 „Rokiem Szkoły w Ruchu”, mając na względzie konieczność wzmacniania kondycji fizycznej i psychicznej oraz promowania zdrowego trybu życia wśród dzieci i młodzieży. Nasze zaangażowanie w krzewienie kultury fizycznej w połączeniu ze zdrowym żywieniem zostały dostrzeżone, czego następstwem było otrzymanie wspomnianego tytułu.

W bieżącym roku szkolnym podjęliśmy wiele działań w ramach tej akcji, a szczególną rolę odgrywały pływanie, bieganie, piesze wędrowki, rajdy, igrzyska sportowe, narciarstwo oraz spotkania z przyrodą i nauką. Realizowanych było wiele projektów, m.in. „Akademia Pana Astronoma” przybliżający zagadnienia astronomiczne oraz ekologiczne, a także szkoła pływacka prowadzona pod hasłem „Mamo, tato, ja pływam”.

Więcej informacji znajdują Państwo na stronie internetowej Miejskiego Zespołu Szkół, zakładka „Przedszkole”.

Małgorzata Dzik

Z Piłsudskiego na Marii Skłodowskiej-Curie

„Przecież dopiero co się urodził, a tu poloneza na zakończenie przedszkola tańczy”... Ciekawe, ile takich samych myśli w jednym czasie pojawiało się w głowie mam i ojców 24 czerwca? Pewnie tyle, ilu maluchów, które dawały popis swoich umiejętności aktorsko-wokalnych podczas uroczystości z okazji zakończenia przedszkola. A było ich całkiem sporo, bo 75. Pięćdziesięcioro z



nich we wrześniu składać będzie ślubowanie pierwszoklasisty. Tak liczny rocznik przekroczył mury szkoły podstawowej ostatni raz chyba 30 lat temu.

A wracając jeszcze do wspomnianej uroczystości - odbyła się w kawiarni „Bohema”. Absolwentów dużo, to i spory parkiet był potrzebny. A działał na nim! Był urzekający polonez, mnóstwo piosenek, wierszy i podziękowań. Chciałabym i ja złożyć podziękowania w imieniu rodziców wszystkim nauczycielkom i pani dyrektor - za troskę, opiekę, zaangażowanie, uśmiech i nieustającą chęć do uatrakcyjnienia pobytu naszych pociec w przedszkolu. Tytuł pierwszego w powiecie „Przedszkola w ruchu”, przyznany przez Ministerstwo Edukacji Narodowej, mówi sam za siebie. Mamy też nadzieję, że kolejne dzieci, które we wrześniu stawiają się przy Piłsudskiego 17 z workiem i kapciami, będą równie szczęśliwe, uśmiechnięte i rozśpiewane jak ich starsze koleżeństwo. A za byłych już przedszkolaków i przyszłych pierwszoklasistów trzymamy kciuki, bardzo, bardzo mocno!

Mama Antka



Dłutem i pędzlem



U góry Zbigniew Miciuła w pracy nad „Pszczolą”, poniżej – skończone dzieło w pełnej okazałości.



Od 11 do 15 czerwca Fundacja na Rzecz Rozwoju Społeczności Lokalnej „Świeradów-Czerniawa” zorganizowała przy Czarci Młynie drugi już międzynarodowy plener artystyczny pn. „Z czartem w plenerze”, w którym uczestniczyło 6 rzeźbiarzy i 4 malarzy z Polski i Czech. Artyści wykonali 6 rzeźb drewnianych oraz namalowali 4 obrazy upamiętniające najpiękniejsze okoliczne obiekty – zostaną one umieszczone na terenie Czarci Młyna, uatrakcyjnając wyjątkowy zabytek naszej gminy. Dodatkowo malarka Regina Sismiśsova przekazała nieodpłatnie dwa obrazy do wyeksponowania w młynie.

Podsumowaniem pleneru był festyn przy Czarci Młynie, który był okazją do zaprezentowania dzieł licznie przybyłym gościom, a także do po-



Helena Stąsiek zaczyna właśnie malować całą serię czartów, które sabotują obroty koła młyńskiego.

dziękowania artystom. Wyeksponowanie rzeźb było możliwe dzięki uprzejmości Wiesława Pręczewskiego, który bezinteresownie, najpierw 11 czerwca, przewiózł drewniane kłody na plac obok młyna, a 15 czerwca przez ponad godzinę jak wirtuoz operował dźwigiem przewożąc i ustawiając prace. Nawet rzeźbiarze stwierdzili, że pan Wiesław w swoim fachu bezsprzecznie jest artystą.

Organizację pleneru wsparła również rodzina państwa Ochramowiczów, która przez rok przechowywała kłody ofiarowane przez Powiatowy Zarząd Dróg, a także miejscowe hotele: Centrum Rehabilitacji „Czerniawa Zdrój”, Villa Cottonina i Hotel Malinowy Dwór, które uświetniły pobyt artystów w naszym mieście.



František Petranyi wyrzeźbił monument Jana Pawła II, który docelowo zostanie przeniesiony do szkoły w Czerniawie.



Miloš Šimek ze swą rzeźbą „I Ty możesz być czartem”, mającą w trakcie festynu największe „wzięcie” fotograficzne. U dołu Jan Viktora cyzeluje ponurą minę „Wodnika - szkodnika”. Na sąsiedniej stronie obok ten sam szkodnik już po końcowej obróbce wraz ze swym patronem.



Warsztaty rzeźbiarskie pod hasłem „Nasze czarty, to nie zarty” dla 5 dorosłych uczestników poprowadził Miloš Šimek. Warsztatami malarskimi „Czarcim ogonem malowane” kierowała Karolina Świetlicka, a udział w nich wzięło 17 osób, głównie młodzieży. Także 17 dzieci uczestniczyło w warsztatach „Czarty i czaruse straszne i milusie” pod kierunkiem Małgorzaty Gettner. Dzieci z wielkim zapalem malowały kolorowymi lukrami piernikowe czarty, upieczone przez Annę Bigus, które po ukończeniu pracy szybko zniknęły w usmarowanych lukrem buziach.

dokończenie obok ➔

KWIEĆMY SIĘ!

Zachęcamy do udziału w kolejnej, czwartej już edycji konkursu na najpiękniejsze świeradowskie ogrody i balkony. Najciekawsze aranżacje ogrodowe, swoje bądź sąsiada, można zgłaszać telefonicznie



bądź mejlem (mile widziane będą zdjęcia obrazujące ogrodniczy kunszt i pasję właścicieli posesji) na adres it@swieradowzdroj.pl lub teresa.fierkowicz@amorki.pl

KREDYT GOTÓWKOWY

POCZUJ WAKACYJNY PRZYPŁYW GOTÓWKI

decyzja w
10
minut

Zapraszamy do 1 Oddziału w Świeradowie-Zdroju
ul. Zdrojowa 6
tel. 75 782 07 60 do 64, pn.-pt. 9:30-16:30

1 9999 | bzwbk.pl



Bank Zachodni WBK

Grupa Santander

Decyzja kredytowa i oprocentowanie kredytu uzależnione są od wyniku badania zdolności kredytowej. Szczegóły oferty, informacje o opłatach, prowizjach oraz oprocentowaniu dostępne są w placówkach Banku Zachodniego WBK S.A. oraz na stronie internetowej bzwbk.pl. Infolinia Banku 1 9999 – opłata zgodna z taryfą danego operatora. Stan na 12.05.2014 r.



Antoni Zwierzyński rok temu też wydłubał ławkę, nic zatem dziwnego, że w ławkach ulokował wszystkie swe namietności. Tegorocznej pracy nadał miano „Czarciej ławki”.

Od godziny 15⁰⁰ do 18⁰⁰ trwał festyn rodzinny zorganizowany przez Radę Rodziców przy Szkole Podstawowej nr 2. W licznych grach zręcznościowych i zabawach było do wygrania wiele nagród, w loterii fantowej niemal każdy los okazywał się pełny, biegi z przeszkodami wzbudzały wśród widzów mnóstwo uciechy, a tworzenie wzorków główkami gwoździ wbijanymi w deskę pobudzało wyobraźnię.



Miejską Świeradów-Zdrój, Willę Cottonina, Dom Uzdrawiskowy Ewa, Centrum Rehabilitacji Czarniawa-Zdrój, Hotel Biały Kamień, Hotel Malinowy Dwór, Dom Wczasowy Magnolia, Annę Dyrkę ze Świecia, Ski & Sun Świeradów-Zdrój, Martę Bednarczyk z Lesnej, firmę MP Tent z Pobiednej, piekarnię Weda z Rębiszowa oraz świeradowskiego Lewiatana Jadwigi Muszki.

Wszystkim, którzy choćby w najmniejszym stopniu przyczynili się do organizacji festynu składam w imieniu uczniów, rodziców, nauczycieli i swoim własnym serdeczne podziękowania: sponsorom, bez których nie byłoby możliwe zorganizowanie imprezy z takim rozmachem, rodzicom uczniów – za smakołyki przygotowane do sprzedaży, uczniom i nauczycielom – za pomoc. Podziękowania należą się Radzie Rodziców – za odważne podejmowanie wyzwań, zaangażowanie, poświęcony czas oraz wymierne, mimo niesprzyjającej pogody, efekty. Szczególnie gorąco dziękuję Magdzie Dyrdzie, która w ogromnym stopniu wsparła Radę Rodziców w działaniach.

Czarniawski maraton imprezowy zamknął festyn dla dorosłych, który rozpoczął się o godzinie 18⁰⁰.

Małgorzata Gettner

Prace wykonali i zaprezentowali:

Rzeźbiarze: Jan Viktora – Wodnik-szkodnik; Jaromir Dždek – Ul pszczeli; František



Wyścigi trójzobowych zespołów w połączonych spodniach wprawiły w radosny nastrój zarówno uczestników, jak i zgromadzonej gawiedzi. Fot. poniżej – J. Dždek i jego „Ul”.

Rada bardzo ambitnie podeszła do realizacji zadania, zmieniała w dużej części formułę festynu i pozyskała wielu sponsorów, w tym: Nadleśnictwo Świeradów, Gminę

Petranyi – Jan Paweł II; Miloš Šimek – I Ty możesz być czartem; Antoni Zwierzyński – Czarcia ławka; Zbigniew Miciuła – Pszczoła. Malarze: Regina Šimišova (Stróże młyna), Vera Machova (Młyński zakątek), Helena Stąsiek (Sabotaż), Karolina Świetlicka (Izerski młyn).

Małgorzata Gettner

Zdjęcia Piotr Bigus i Adam Karolczuk



W świecie makatek

21 czerwca w Czarcim Młynie odbyło się uroczyste otwarcie wystawy makatek. Pomysłodawcą i organizatorem tego przedsięwzięcia była wieloletnia mieszkanka Czarniawy, obdarzona nie tylko talentem kulinarnym, ale również zdolnościami artystycznymi – Marianna Kralewska, która chcąc zrealizować snute od dawna marzenie wzięła na swoje barki cały ciężar związany z przygotowaniem tego przedsięwzięcia. Nie pomagał w zasadzie nikt prócz rodziny i wąskiego grona zaufanych osób. Wśród współmieszkańców trudno było znaleźć chętnych do wspólnego haftowania czy opracowania scenariusza wystawy. O dofinansowanie z budżetu miasta czy innych instytucji nawet nie śmiała prosić. Całość, chociaż koszty nie były wielkie, pokryła z własnej kieszeni.

– Może to i dobrze – mówi – ludzie nie będą mnie rozliczać i pilnować, na co wydalałam publiczne fundusze.

Rozczarowała ją jedynie postawa lokalnych władz, które najwyraźniej nie doceniły starań mieszkanki, ponieważ nikt z ich przedstawicieli nie pojawił się na otwarciu.

To jednak nie zepsuło humoru, wystawa została otwarta, a na niej można w dalszym ciągu podziwiać ok. 70 sztuk makatek, pochodzących zarówno z Polski, jak i z terenów dawnych Niemiec. Wśród nich można wypatrzyć niezwykle oryginały liczące niemal 100 lat.

Tematyka zgromadzonych makatek jest niezwykle różnorodna. Są tu prezentowane makatki higieniczne i te, które zawieszano w kąciach kuchennych, oraz te o tematyce historycznej i religijnej.

Ciekawym elementem tej wystawy są trzy serie makatek:

1. Poświęcona naszemu miastu Świeradowowi, zachwalająca jego walory turystyczne.
2. Obejmująca makatki z serii nazwanej roboczo 18+.
3. Tzw. Izerskie Ogrody - cykl obrazków



U góry – Adam Pietrasz i Marianna Kralewska przecinają wstęgę na otwarciu wystawy. Poniżej – jedna z „czarniawskich” makatek.



Mimo niezbyt sprzyjającej pogody, zimnego wiatru i padającego od czasu do czasu deszczu, tylko w ciągu kilku godzin wystawę odwiedziło ok. 250 osób. Po zwiedzeniu wystawy mieszkańcy i turyści mogli pokrzepić się rozgrzewającą kawą, herbatą, domową nalewką, a także przepyszny ciastem. Najmłodsi zaś mogli przygotować własnoręcznie makatkę z ciasta, którą potem można było ze smakiem zjeść.

Zapraszamy do zwiedzania wystawy, która dla dorosłych, pamiętających makatki wiśzące w kuchni babci, cioci i mamy, będzie sentymentalną podróżą w lata młodości. Zaś dla młodszych pokoleń będzie to ciekawa lekcja historii i okazja do zapoznania się ze sztuką ludową.

Szczególne podziękowania organizatorce kieruje na ręce Doroty Marek, za pomoc w wydrukowaniu plakatów i zgodę na realizację przedsięwzięcia w Czarcim Młynie.

(ada)



haftowanych ściegiem węzłkowym. Jak sama nazwa wskazuje, są to fantastyczne przedstawienia ogrodów.

Przygotowano tu również kącik poświęcony Oskarowi Kolbergowi znanemu polskiemu etnografowi, kompozytorowi, wielkiemu piewcy sztuki ludowej. Jako, że w tym roku obchodzona jest 200. rocznica jego urodzin, makatki świetnie wpisują się w obchody roku kolbergowskiego, ponieważ obok pająka i pasiaka łowickiego stały się one symbolem sztuki ludowej.



11

**ROWERY I AKCESORIA
WYPOŻYCZALNIA,
SERWIS, KOMIS**

możliwy dojazd do klienta!

SZKOLENIA NORDIC WALKING

tel. 607 766 412





www.tom-sport.pl

Wakacje czas zacząć. Słoneczne dni napawają optymizmem, a dieta o tej porze roku jest bogatsza w świeże warzywa i owoce. Szczęśliwi ci, którzy posiadają własny ogród i czerpią z jego bogactwa. Latem łatwiej rzucić zbędne kilogramy i właśnie o tym kreślę parę słów. Trochę sobie poczytałem i sporządziłem listę na wakacje, którą zamierzam wykorzystać. Wszystkim czytelnikom polecam spróbowanie czegoś nowego tego lata. Oto moja lista zdrowych i pysznych pomysłów, które pomogą zgubić parę kilogramów tu i ówdzie.

1. CHŁODNIKI

To idealne rozwiązanie na upalne letnie dni. Najpopularniejszy u nas, to chłódnik na botwince, ale do sporządzenia pysznego chłódnika na lato możemy też użyć melona, ogórka, cukinii i pomidorów czy też awokado. Wielką zaletą chłódników jest oszczędność czasu, a także ukryte w nich bogactwo witamin i białka. Podobno są też idealne na kaca. Przygotować je może każdy - nawet ten, kto na co dzień niewiele ma wspólnego z kuchnią.

2. ARBUZ

Soczysty, słodki i wyciągnięty z lodówki. Wspaniale ugasi pragnienie. Arbut ma same zalety. Przede wszystkim w porównaniu do innych owoców dostarcza mało kalorii, a to dlatego, że ponad 90 proc. jego składu to woda. Zawiera też sporo błonnika oraz wiele witamin. Naukowcy udowodnili, że regularne jedzenie arbutów pozwala obniżyć ciśnienie krwi, a ta sama substancja, która obniża ciśnienie, wpływa również na męską erekcję. Tak więc chyba trzeba zaopatrzyć się w arbuty i sprawdzić, czy to rzeczywiście działa.

3. GRILLOWANE WARZYWA

Osoście uważam, że prym wiedzie cukinia. Uwielbiam jej delikatność i fakt, że niewiele czasu potrzebuje, aby się grillować. Inne warzywa na grill, to cebula, bakłażan, papryka, kukurydza w kolbie, marchewka i szparagi. Łącząc je ze sobą i dodając delikatny dressing, będziemy mieli naprawdę wspaniałą ucztę.

4. SAŁATKI

Nie potrzeba nawet szczegółowych przepisów, aby wrzucić do miski zieleninę, warzywa czy owoce. Łączymy smaki, eksperymentujemy. Do sałatek świetnie się nadają kwiaty. Mało ludzi wie, że aksamitki, begonie, blawatki, bratki, chryzantemy, fiołki wonne, floksy, geranium, goździki, hibiskus,

lewkonie, liliowce, lwie paszcze, maki, magnolie, nagietki, nasturcje, niecierpki, róże, słoneczniki, stokrotki, szarfiki, tulipany, wiciokrzew japoński - to nie tylko piękne ozdoby ogrodów, lecz mogą też być wspaniałym dodatkiem do sałatki.

5. NISKOKALORYCZNE NAPOJE

Kompoty, lemoniady i koktajle. Miksujemy ulubione owoce z wodą mineralną, dodajemy lodu i pyszny napój gotowy. To prawdziwe bomby witaminowe, które polecam na śniadanie, lunch lub jako dodatek do każdego innego posiłku.

Latem o wiele łatwiej jest dbać o zdrowie i dbać o linię, bo świeżych produktów mamy pod dostatkiem. Na spotkanie z przyjaciółmi polecam prosty przepis.

Wszystkim życzę udanych, słonecznych i pysznych wakacji. A po więcej przepisów zapraszam do Cynamonowej Chaty na Facebooku. **Piotr Bigus**

Koktajl arbuzowy

Składniki: Cały arbuz, butelka napoju Sprite, sok z jednej cytryny, 3 łyżki cukru, dużo lodu w kostkach

Wykonanie: Wybieramy arbuz, który będzie stał w pozycji pionowej na stole. Odcinamy nożem górę arbuz i łyżką wydrążamy cały miąższ. Usuujemy pestki, a wydrążony miąższ miksujemy w blenderze dodając Sprite'a i wrzucając mnóstwo lodu. Całość przelewamy z powrotem do

wydrążonego arbuz. Chochelką nalewamy do szklaneczek i podajemy spragnionym gościom. Ciekawa jest też wersja dla dorosłych, ponieważ wtedy dolewamy dowolną ilość czystej wódki i delektujemy się smakiem. Muszę przyznać, że to wspaniały „czasomilacz”. A zważywszy na właściwości arbuz, o których pisałem powyżej, można liczyć na to, że... będzie się działa.

Inne przepisy na stronie

cynamonowachata.pl

Grillowe triki

Nastalo lato, wraz z nim długie dni i ciepłe noce, a pogoda, choć w kratkę, sprzyja spotkaniom w gronie znajomych przy grillu. Kto z Państwa tego nie lubi, ręka do góry! Kto nie tęsknił za aromatem przypraw spływających na rozżarzone węgle, chrupiącej kielbaski, miękkiej kaszanki pachnącej cebulką czy skrzydełek, których pozazdrościć może znana sieć fastfoodów? A czy znają Państwo podstawowe grillowe triki? Z przyjemnością zdradzę kilka.

Do marynowania karkówki najlepsze piwo to ciemny porter, który nadaje ciekawy kolor oraz głęboki, lekko karmelowy smak.

Aby uzyskać słodko-pikantny smak oraz cudowny złoty kolor drobiu, wystarczy do marynaty dodać paprykę, kurkumę, musztardę, miód, sól i pieprz.

By urozmaicić nieco grillowe menu, nie zapominajmy o warzywach. Na każdej uczcie zajmować winny zaszczytne pierwsze miejsce. Ciekawą propozycją mogą być również owoce: ananas, banan, truskawka, gruszka. Możemy je chrupać w formie przekąski lub dorzucić do sałatek.

A sosy? Ten najpopularniejszy to tzatziki, przygotowany na bazie czosnku, twarogu i śmietany z odrobiną świeżego tartego ogórka. Dla pogłębienia smaku polecam dodać szczyptę świeżych ziół. Drugim godnym polecenia sosem jest salsa. Do jej sporządzenia potrzebujemy świeżych warzyw, takich jak cebula, ogórek, papryka oraz pomidory.

Na grillowej uczcie ważne jest

nie tylko to, co grillujemy, ale na czym. Drewno ma ogromny wpływ na smak potraw znajdujących się na naszym ruszcie. Najlepszy jest dąb, nadaje potrawom lekki smak gorzkiej z karmelową nutą. Fantastycznie współgra z kielbaskami i mięsem wołowym, takim jak antrykot. Jabłoń z kolei, dzięki swojemu subtelnemu zapachowi, najlepsza jest do drobiu, ryb oraz owoców morza. Trzecim rodzajem drewna wprost idealnym na grilla jest orzech. Dzięki stanowczemu aromatowi najlepiej komponuje się z daniami wieprzowymi.

A teraz przepis na moją ulubioną grillową sałatkę Cezar (na 10 porcji): mała puszcza anchois, 2 ząbki czosnku, 200 ml śmietany 30%, pół łyżeczki białego mielonego pieprzu, 4 kromki chleba tostowego, 2 łyżki oliwy z oliwek, główka sałaty rzymskiej, 40 dag majonezu, 4 dag parmezanu. „Majonez wymieszaj z posiekanymi anchois, tartym czosnkiem, parmezanem, pieprzem oraz śmietanką. Pieczywo tostowe pokrój w dużą kostkę i obsmaż na złoty kolor na oliwie z oliwek. Sałatę umyj, osusz, usuń z niej tylko i porwij. Połącz sosem i posyp grzankami.

Smacznego!

Gabriel Szafrank – szef kuchni
Interferie Aqua Park Sport Hotel

List do redakcji TURYSTYCZNY ZAKALEC

W pewną ładną majową sobotę wybrałem się wraz z kolegą na małą wycieczkę rowerową. Po przejechaniu trasy Stóg Izerski - Chatka Górzystów - Schronisko Orle - Jagnięcy Jar wróciliśmy do Chatki, aby posilić się znanym wszystkim naleśnikiem z jagodami. Ku naszemu zaskoczeniu (i nie tylko naszemu) okazało się, iż naleśników brak. Zadowoliliśmy się piwem, a w tym czasie do schroniska weszło 18 osób, które - jak się okazało - przebyły sporą ilość kilometrów samochodem, by dotrzeć do Świeradowa, a potem pieszo zwiedzając i podziwiając uroki Gór Izerskich dotarły do Chatki Górzystów na znane w całej Polsce naleśniki z jagodami. Ku zaskoczeniu i zdziwieniu turystów okazało się, że muszą obejść się smakiem, więc też zamówili po piwku, rozmyślając nad dalszym planem podróży, a gdy dość głośno wyrażali swoją dezaprobatę z powodu braku naleśników, z kuchni dobiegł głos: „Dziś rozbiłam 400 jajek, jestem zmęczona, pracuję po 18 godzin, mam dość turystów, nie robię naleśników, by nie mieć ruchu, chcę w końcu od-

począć!”

Jaki wniosek nasuwa się po wysłuchaniu tej osobliwej tyrady? Turyści, nie przyjeżdżajcie do nas, nie chcemy waszych pieniędzy, nie chcemy, abyście nam rozdeptali szlaki, nie chcemy, byście nam rozjeżdżali ścieżki rowerowe, nie chcemy...

Widocznie dzierżawcy Chatki się już dorobili i obrośli w piórka. Skoro nie zależy im na naszych pieniądzach ani na zadowoleniu gości, wystarczy zdjąć z menu danie albo powiedzieć, że zabrakło surowców do ich sporządzenia, że „sorry, taki mamy klimat”, że wydajemy tylko do godz. 14, a nie wyżywać się na biednych turystach, którzy już raczej do nas nie wrócą po tak „ciepłym” przywitaniu. Tego dnia część z nich ruszyła w stronę miasta, część zaś przeszła na stronę czeską na smażony ser.

Naleśniki z Chatki Górzystów były naszą wisiówką na torcie dla osób zwiedzających Góry Izerskie; większość z nich maszerowała do schroniska specjalnie tylko po to, aby móc ich skosztować, tylko że tymczasem zamieniły się one w turystyczny zakalec.

PS. Kilka tygodni temu sytuacja się powtórzyła i znów zawiodła się kolejna bardzo liczna grupa turystów. Tym razem w Chatce zdjęto ze ściany menu i można było zamówić zupę pod warunkiem wykupu noclegu! 12 rowerzystów zebrało więc 25 zł na nocleg i wtedy mogli zamówić 12 porcji zupy!

Maciej Górski, Świeradów-Zdrój



„WEKTOR” MIRS K ul. Słowackiego 34

**ROBOTY
ZIEMNE
ROBOTY
BUDOWLANE**

Tel. 502 624 102
Tel. 75 78 34 677

www.wektormirsk.pl

**MEDYCYN A ESTETYCZNA
BOTOX KWAS HIALURONOWY**

ZABIEGI WYKONUJE DOŚW IADCZONY LEKARZ Z UPRAWNI ENIAMI, MATERIAŁAMI CERTYFIKOWANYMI.
INFORMACJA I REJESTRACJA:

534 355 555
ZAPRASZAMY NA BEZPŁATNĄ
KONSULTACJĘ LEKARSKĄ

III Berliner Cup 2014

Już po raz trzeci do Świeradowa w ostatni weekend czerwca zawitali sportowcy przeżywający drugą młodość, którzy pomimo ukończenia 55 lat chcą nadal aktywnie spędzać czas biegając i jeżdżąc na rowerze. A czemu akurat 55? Tyle lat potrzeba, by wystartować w Berliner Cup – zawodach sportowych dla seniorów.



Kto jak kto, ale Michał Rutkowski najlepiej wie, jak pokonać singla, by zapewnić sobie zwycięstwo.

Wspaniała pogoda, przepiękne tereny i zapowiedź atrakcyjnych nagród przyciągnęły po raz kolejny wielu zawodników i zawodniczek z różnych regionów Polski. Trasa Berliner Cup została podzielona na 3 etapy: PROLOG - bieg na orientację. ROWER MTB - etap rowerowy po single trackach. BIEG TERENOWY – oznakowana trasa wokół Zajęcznika.

Podobnie jak w ubiegłych latach, decydującym o końcowych wynikach okazał się bieg na orientację, czyli sprawne odnajdywanie punktów kontrolnych przy użyciu mapy i kompasu. Osoby nie mające wcześniej styczności z orientowaniem, mogły skorzystać z przygotowanego przez organi-

zatorów przewodnika. Przy jego pomocy łatwiej im było się poruszać po leśnych ścieżkach Zajęcznika, gdzie odbywał się ten etap. Budowniczy tras – Arkadiusz Jaskuła – nie ułatwił w tym roku zawodnikom życia i rozmieścił punkty kontrolne w miejscach atrakcyjnych, ale wymagających precyzyjnej i uważnej orientacji w terenie. Dlatego już po pierwszym etapie stawka zawodników rozciągnęła się i dzięki temu nie było zbyt wielkiego tłoku na etapie rowerowym.

W tym roku trasa rowerowa uległa znacznej modyfikacji. Przygotowana została pętla o długości ok. 9 km, którą panowie pokonywali dwa razy, natomiast panie tylko raz. Dwa męczące podjazdy zmuszały do maksymalnego wysiłku, który szybko zastępowała radość z jazdy po singlach. Zawodnicy określali trasę rowerową jako wymagającą, ale znakomicie przemyślaną i atrakcyjną. Na trasie rowerowej czekał na zawodników bufet z napojami oraz przekąskami energetycznymi.

Z ostatniego etapu - biegu terenowego o długości 2 km – zrezygnowali w tym roku nieliczni.

- Z roku na rok obserwujemy wśród startujących coraz większą wolę walki i chęć ukończenia wszystkich etapów Berliner Cup – powiedział po zawodach Arkadiusz Jaskuła - Miło było popatrzeć, z jaką radością pokonywali ostatnie metry do mety. Mimo wielkiego zmęczenia uśmiech nie zniknął z ich twarzy.

W tym roku nagrody rozdano we wszyst-

kich kategoriach wiekowych.

- Choć w kategoriach kobiecych podium nie było w 100 procentach wypełnione, liczymy na to, że za rok będziemy mogli wręczyć wszystkie medale – podsumowała na zakończenie imprezy pomysłodawczyni i główna organizatorka Urszula Pawlus.

W kategorii męskiej całą trasę ukończyło 10 panów. Zaskakujące okazało się że w kategorii M60 aż sześciu zaliczyło wszystkie etapy, natomiast wśród „tych młodszych” tylko czterech.

Ostatecznie na podium M55 znaleźli się: Andrzej Skonieczny z Wrocławia (2 g. 33 m.), **Wiesław Kania** (debiutujący w zawodach świeradowianin), Leszek Kosiński z Kaszczora.

W kategorii M60 zwyciężyli: **Michał Rutkowski** ze Świeradowa (2 g. 18 m.), Henryk Gliński z Bolesławca, Wacław Jaskuła z Wichrowa.



Nie wystarczy biegać, trzeba jeszcze wiedzieć, jaką drogą należy biec, by dotrzeć do celu. Poniżej - podium panów.



Wśród pań w kategorii K55 na podium znalazły się: Ewa Szmel z Piechowic (2 g. 36 m.), Halina Kosińska z Kaszczora.

Jedyną zawodniczką w kategorii K60 była Krystyna Turowska z Jeleniej Góry (3 g. 35 m.).

Jak co roku nagrody - kupony wartości 1000, 600 oraz 300 zł zwycięzcy będą mogli zrealizować w sklepie sportowym - jednego z partnerów BERLINER CUP. Wszyscy zawodnicy dostali również pamiątkowe koszulki, medale oraz drobne upominki wraz z materiałami informacyjnymi o atrakcjach Gór

Izerskich. Po wręczeniu nagród zawodnicy, kibice i organizatorzy bawili się do późnych godzin wieczornych na pikniku zorganizowanym przy Tyrolskiej Chacie, gdzie zlokalizowana była baza zawodów.

W imieniu organizatorów pragniemy zaprosić wszystkich, którzy ukończyli 55 rok życia, na kolejną edycję BERLINER CUP. Zadowoleni i wracający do nas co roku uczestnicy są żywym dowodem na to, że sport jest dobry dla człowieka przez całe życie.

(AJ)
Zdjęcia Arkadiusz Chocian

Krasnoludki są wśród nas

Zgodnie z obietnicą uczniowie klasy szóstej przygotowali dla swoich młodszych kolegów przedstawienie teatralne w języku niemieckim pt. „Schneewittchen und sieben Zwerge”, czyli „Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków”. Przedstawienie odbyło się 12 czerwca w Szkole Podstawowej nr 2. Szóstoklasiści po raz kolejny doskonale wcielili się w powierzone im role. Tytułową Śnieżkę zagrała Wiktoria Stettner, a krasnoludków: Nikola Przybyła, Angelika Lipnicka i Julia Nowak. Złą macochą była Oliwia Elias oraz Karolina Lutońska. Łowczym o dobrym sercu został Klaudiusz Kulipczuk. Na scenie pojawiali się również: magiczne lustro - Martyna Wrona, król - Jakub Łata, oraz piękny księż - Kacper Palczewski. Nar-

ratorem, który wprowadzał wszystkich w świat bajki, była Daria Dziemlitko. Widzowie, czyli uczniowie edukacji wczesnoszkolnej oraz dzieci z przyszkolnego oddziału przedszkolnego, byli bardzo zadowoleni i na koniec nagrodzili aktorów gromkimi brawami. Uczniowie klasy szóstej otrzymali za swoją grę aktorską oraz umiejętności językowe moc gratulacji od obecnych na przedstawieniu nauczycieli oraz od dyrektora szkoły Małgorzaty Gettner.

Nasze przemiłe krasnoludki od września pojawią się w świeradowskim gimnazjum. Życzymy im miłego wypoczynku podczas zasłużonych wakacji oraz samych sukcesów w nowej szkole.

Jolanta Krzyżanowska



Jak dobrze się ubrać na wyjście w góry, jak wzywać pomoc i jak bezpiecznie wysiadać z tramwaju - o tym między innymi ratownicy Karkonoskiej Grupy GOPR (Łukasz Ryba oraz Andrzej Stefanowicz) oraz świeradowska Policja (st. sierż. Magdalena Harbul) przypominali przedszkolakom podczas akcji „Bezpieczne wakacje”, zorganizowanej przez Aquapark Interferie Sport Hotel Świeradów-Zdrój. Plenerowe wykłady odbyły się 17 czerwca. Dzieciaki były wyjątkowo aktywne, poprawnie odpowiadały na pytania i co najważniejsze - znały numery telefonów alarmowych.

Mamy nadzieję, że wakacje będą dla nich cudownie słoneczne, atrakcyjne, wesołe i przede wszystkim bezpieczne.

Katarzyna Harbul-Bała



SZKOŁA NAUKI JAZDY

LIDER

Andrzej Żołnierek
Świeradów-Zdrój ul. J. Piłsudskiego 15
Tel.: 607342966

WYSOKA ZDAWAŁNOŚĆ !!!

Oferujemy:

- prawo jazdy kat. B
- doszkolenia
- jazdy uzupełniające
- przewóz i dowóz gratis
- dogodne terminy jazdy
- możliwość płacenia w ratach

Wszystko dobre, co się dobrze kończy



Gdy poloneza czas zacząć, znaczy – gimnazjum czas kończyć!

25 czerwca gimnazjaliści odczytali poloneza w Rezydencji BASIEŃKA, dzień później w szkole odebrali świadectwa i nagrody, wcześniej wybrali szkoły średnie, po czym rozjechali się na wakacje. A „Notatnik” jak co roku w lipcu dokonuje podsumowań wyników nauczania.

23 kwietnia 54 uczniów klas trzecich przystąpiło do egzaminu gimnazjalnego, który przeprowadzono już po raz 13. Część humanistyczna składała się z dwóch części:

- z języka polskiego średnia szkoły wyniosła 65,5 proc. przy średniej wojewódzkiej 65,6 (rok temu odpowiednio 59,4 i 60,1), a najlepsi osiągnęli wskaźniki: Żaneta Zajączkowska – 100, Urszula Półtorak – 94, Barbara Całko i Marcin Mokrzycki po 91 proc. (ubiegłoroczne wyniki na podium wahały się od 88 do 94).

- z historii i wiedzy o społeczeństwie średnia szkoły wyniosła 51,0 przy średniej wojewódzkiej 57,7 (przed rokiem 54,6 i 56,7), a najlepsi to Marcin Mokrzycki – 91 i Urszula Półtorak – 82 proc. (pierwsza dwójka przed rokiem uzyskała 97 i 85).

Dzień później uczniowie usiedli do testów matematyczno-przyrodniczych, które składały się z dwóch części:

- z matematyki średnia szkoły wyniosła tylko 46,3, wojewódzka zaś jeszcze mniej, bo 45,7, ale to i tak lepiej niż przed rokiem, gdy szkoła miała 43,3 (województwo – 46,3). Najlepsi nasi matematycy: Grzegorz Andruszko, Mateusz Kapszewicz i Mikołaj Kamiński – wszyscy po 93 proc. Przed rokiem pierwsza dwójka ex equo miała po 97 proc.

- z przedmiotów przyrodniczych średnia szkoły wyniosła 49,3 przy wojewódzkiej 50,9 proc. (rok temu było lepiej – 53,1 i 58,1), a najlepsi to: Urszula Półtorak i Marcin Mokrzycki – po 86 proc., Grzegorz Andruszko – 82 (rok temu było to 75-82 proc.)

25 kwietnia zmagano się z poziomem podstawowym języków obcych. Z angielskiego szkoła miała średnią 62,3, wojewódzko 66,3 proc. (przed rokiem odpowiednio 60,7 i 62,6), a stojący na podium - Wiktoria Kapuścińska, Grzegorz Andruszko i Barbara Całko - uzyskali po 100 proc.!

Szkolna średnia z podstawowego jęz. niemieckiego wyniosła 61,7 przy średniej wojewódzkiej 54,0 (rok temu szkoła 90!, a wojewódzko – 57,5 proc.)

Język angielski na poziomie rozszerzonym szkoła napisała na 75,6 proc., co oznacza poprawę o 1,8 pkt. (woj. - teraz 48,5, a przed rokiem 47,4 proc.). W. Kapuścińska tu także uzyskała 100 proc., a G. Andruszko – 95.

Średnia przy rozszerzonym niemieckim to 40,3 proc. (było 38,1), przy średniej w województwie – 36,9 (było 38,1).



Przekazanie sztandaru szkoły następcom zawsze wzrusza.



B. Całko, W. Kapuścińska, M. Czerwiński i M. Kapszewicz.

Najwyższą średnią w klasach trzecich uzyskali: Barbara Całko, Urszula Półtorak i Mateusz Kapszewicz – wszyscy po 5,21 (przy zachowaniu, oczywiście, bardzo dobrym).

Nagrody Burmistrza Miasta Świeradowa-Zdroju otrzymali Wiktoria Kapuścińska, Barbara Całko i Mateusz Kapszewicz, a stypendium burmistrza - Mateusz Czerwiński i Wiktoria Kapuścińska.

Ponadto W. Kapuścińską i B. Całko uhonorowano nagrodą dyrektora szkoły.



Tradycją szkoły jest przyznawanie statuetek, które w tym roku otrzymali: „Największa pozytywna przemiana” - Stanisław Łojko; „Na nich zawsze można polegać” - Dominika Śliwińska; „Praca na rzecz innych” - Urszula Półtorak - nominowana za działalność harcerską; Sandra Furmaniak i Wiktoria Kapuścińska - wolontariat biblioteczny (na zdjęciu powyżej laureaci stoją od lewej w tej właśnie kolejności).

W opinii uczniów na tytuł najmilszych zasłużyli sobie Dominika Śliwińska i Mateusz Czerwiński, który ponadto uznany został za najlepszego sportowca, a przy tym dobrze rokującego piłkarza, nie dziwi zatem, że naukę we wrocławskim XI LO będzie łączyć z zajęciami w szkolce piłkarskiej Śląska Wrocław (na zdjęciu obok).

Adam Karolczuk

4 czerwca po raz kolejny odbyła się Gala Laureatów Powiatowych Konkursów w roku szkolnym 2013/2014. Jak co roku, uroczystość odbyła się w auli Państwowej Szkoły Muzycznej I stopnia im. Oskara Kolberga w Lubaniu. W tym roku wśród najlepszych uczniów naszego powiatu znaleźli się również przedstawiciele MZS w Świeradowie-Zdroju:

Dominik Feliński, który zajął III miejsce w VI POWIATOWYM KONKURSIE PLASTYCZNYM pod nazwą **TU JEST MOJE MIEJSCE**.

Jakub Olszewski - II lokata w VII POWIATOWYM KONKURSIE JĘZYKA NIEMIECKIEGO DLA UCZNIÓW KLAS V-VI.

Enoch Szymocha - finalista etapu wojewódzkiego konkursu **ZDOLNY ŚLĄZAK GIMNAZJALISTA (JĘZYK NIEMIECKI DLA GIMNAZJALISTÓW)**.

Jacek Żol - III miejsce w VI POWIATOWYM KONKURSIE BIOLOGICZNYM.

KONKURS

COTTONINA VILLA MINERAL SPA & RESORT

zaprasza wszystkich do wzięcia udziału w konkursie dotyczącym wiedzy o historii tego niezwykłego miejsca. W trakcie rewitalizacji zabytkowych budynków staraliśmy się jak najwinnie zachować ich stan oryginalny. Te odnowione mury to ponad 150 lat historii, o której dowiadujemy się nieustannie czegoś nowego. Jednak to wyjątkowe miejsce kryje w sobie jeszcze wiele tajemnic.

Zachęcamy wszystkich Państwa do podzielenia się z nami cenną wiedzą dotyczącą historii Willi Fabrykanta i mieszczącej się w niej niegdyś fabryki. Najbardziej wartościowymi znaleziskami będą fakty, opowieści, anegdoty, dokumenty, zdjęcia oraz pocztówki.

Mamy nadzieję, że pomogą nam Państwo w zachowaniu historii Hotelu, która jest częścią historii tych pięknych okolic.

Dla najbardziej zaangażowanych osób czekają atrakcyjne nagrody! Wszystkie osoby zainteresowane prosimy o przesyłanie informacji na adres mailowy info@cottonina.pl lub o kontakt z Bartoszem Sójką pod numerem telefonu 75 78 45 500



Profesjonalny serwis komputerowy

Szybki i tani dostęp do internetu bez limitów (także w Czerniawie).

Projektowanie i budowa sieci komputerowych.

Montujemy anteny telewizyjne TV-SAT, BVN-T, DVB.

Pogotowie komputerowe

Masz problem informatyczny? Zadzwoń!!!

Sprzedajemy komputery i akcesoria, doradzamy, pomagamy.

Tomek
502 258 253

Rafał
510 041 235

Paszpory rozdane

W Szkole Podstawowej nr 2 dobiega końca realizacja projektu „Działanie paszportem do sukcesu”, finansowanego kwotą 40.794 zł, z Europejskiego Funduszu Społecznego, w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, zapoczątkowanego w sierpniu ub. roku. W ramach sześciu zadań projektowych prowadzone były zajęcia dla wszystkich 41 uczniów klas IV-VI oraz czterech uczennic klasy trzeciej.

Przeprowadzono 470 godzin zajęć wspierających uczniów oraz rozwijających zainteresowania polonistyczne, matematyczne i przyrodnicze. Uczestnicy zajęć przyswajali wiedzę i umiejętności w sytuacjach praktycznych: pisząc artykuły prasowe, przeprowadzając wywiady, wydając dwumiesięcznik, opracowując projekty architektoniczne, budując makietę szkoły marzeń, prowadząc sklep z artykułami budowlanymi czy opracowując ulotki i oferty biur turystycznych, po uprzednim, samodzielnym zgromadzeniu materiałów podczas wycieczek. Uczniowie wsparci zostali również przez profesjonalistów. Młodzi redaktorzy zwiedzili redakcję dwutygodnika „Ziemia Lubańska”, gdzie spotkali się z sekretarzem redakcji Teresą Kraską, natomiast „pracownicy” biur podróży gościli w Centrum Turystycznym „Tom-Woj” w Świeradowie, a Tomasz Kaczmarek przedstawił im tajniki tej profesji.

Zajęcia realizowane były zaledwie 10 miesięcy, a przyniosły wiele cennych rezultatów. Poza podniesieniem poziomu wiedzy i umiejętności oraz rozwojem zainteresowań i uzdolnień uczestników, co było głównym celem projektu, uczniowie zredagowali 105 artykułów prasowych, wydali 150 egzemplarzy dwumiesięcznika „Pismaki”, opracowali 2 ulotki oraz 2 wielowariantowe oferty biur turystycznych (w tym jedną w wersji elektronicznej), wykonali makietę szkoły marzeń (na zdjęciu obok) oraz 7 projektów architektonicznych pomieszczeń szkolnych. Efekty swojej pracy uczniowie zaprezentowali 25 czerwca, podczas uroczystego podsumowania projektu.

Korzystając z okazji pragnę podziękować Burmistrzowi Miasta, jako przedstawicielowi Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój oraz partnerowi projektu, T. Krasce i T. Kaczmar-kowi - za bezcenne rady oraz sugestie, rodzicom uczniów - za umożliwienie im udziału w dodatkowych zajęciach, a przede wszystkim samym uczniom - za udział w zajęciach w dni wolne od nauki, kiedy ich koleżanki i koledzy odpoczywali. Dziękuję również nauczycielkom: Teresie Jurewicz, Agnieszce Radewce oraz Agnieszce Kotlińskiej - za prowadzenie zajęć w dni wolne od pracy.

Małgorzata Gettner
- koordynator projektu



POKL 9.5 Projekt „Działanie paszportem do sukcesu”
Fundacja na Rzecz Rozwoju Społeczności Lokalnej
„Świeradów-Czerniawa”



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej
w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Przepis na Superbabkę



Superbabki od lewej: Ludwika Zglińska, Agnieszka Moroz, Agnieszka Sochańska, Małgorzata Dzik, Małgorzata Sokołowska i Marta Kubiak (fot. Anna Buksa).

„Ruszyłam się z domu”. „Efekty przerosły oczekiwania”. „Nie wiedziałam, że mam w sobie tyle siły i wytrwałości”. „Schudłam!” - to tylko niektóre odpowiedzi, jakie absolwentki programu „Zrzuć do wakacji” udzieliły w ankiecie podsumowującej projekt. Program został zorganizowany przez Interferię Aquapark Sport Hotel w Świeradowie. Siedem Pań od 16 maja do 24 czerwca dwa razy w tygodniu po półtorej godziny biegały, pływały, jeździły na rowerze i uprawiały nordic walking, wszystko pod okiem profesjonalnego trenera. Efekty? Jest się czym chwalić. 20 kg zgubionych przez wszystkie uczestniczki razem. Pojedynczo średnio po 2-3 kg.

Prawdziwą rekordzistką i jednocześnie zwyciężczynią programu została Małgorzata Sokołowska, która na świeradowskich szlakach zgubiła 5,6 kg. Można? Można! Kluczem do takiego sukcesu była przede wszystkim determinacja, urozmaicony trening i towarzystwo, bo zrzucanie kilogramów w dobranej ekipie idzie ekspresowo. Efekty dodane? Nowe przyjaźnie, pewność siebie i uzależnienie od ruchu.

Wszystkie panie chcą kontynuować udział w programie i szczerze przyznają, że wtorki i czwartki bez treningu to już nie to samo. Dlatego Interferia Aqua Park Sport Hotel uruchamia letnią edycję programu pod hasłem „Trzymaj formę”. Zapisy potrwać do 13 lipca. Szczegóły pod numerem 75 78 16 750 oraz na profilu facebookowym /Aquapark Interferia Sport Hotel.

Katarzyna Harbul-Bała

I co dalej, gimnazjalisto?

Jeszcze nie umilkły echa poloneza na balu gimnazjalnym i braw dla najlepszych podczas rozdania nagród i świadectw, gdy jak co roku zajrzeliśmy – z pomocą informatyka szkoły Rafała Matelskiego – na wirtualną stronę rekrutacyjną, na której precyzyjnie ułożono naszych absolwentów w szkołach ponadgimnazjalnych.

W tym roku absolutnym rekordzistą, gdy chodzi o pozyskiwanie uczniów świeradowskich, jest Zespół Szkół Licealno-Gimnazjalnych w Mirsku – przyjął aż 16 naszych uczniów, z których połowa wybrało LO (5 pójdzie do klasy biologiczno-chemicznej, a 3 – do matematyczno-fizycznej), a druga połowa Technikum Hotelarsko-Turystyczne (5 wybrało zawód technika hotelarza, a jeden chce być technikiem obsługi turystycznej).

Skoro już była mowa o liceum mirskim, warto uzupełnić listę licealistów: sześcioro pójdzie do ZSP im. KZL (po troje w klasie językowej i w klasie biologiczno-chemicznej), troje uda się do ZSP im. A. Mickiewicza w Lubaniu (po jednym uczniu w klasach: matematyczno-fizyczno-informatyczna, biologiczno-chemiczno-matematyczna, polsko-geograficzno-angielska), po dwoje chce uczyć się w LO im. Żeromskiego w Jeleniej Górze (w klasie matematyczno-fizycznej) i w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 w Lubaniu (klasa z rozszerzeniem polsko-histeryczno-matematycznym), zaś pojedynczych wyborów dokonali absolwenci idący do klasy lotniczej w Lubomierzu, do klasy policyjnej w Piechowicach oraz do klasy

sportowej w XI LO we Wrocławiu (z możliwością uczestnictwa w szkółce piłkarskiej Śląska Wrocław). Lista licealna liczy więc 24 osoby i zdecydowanie wiedzie prym w fazie rekrutacyjnej.

Wiceliderem jest branża hotelarska - do wspomnianej już ósemki z Mirska trzeba jeszcze doliczyć troje uczniów, którzy wybrali specjalność technika obsługi turystycznej w jeleniogórskim Zespole Szkół Ekonomiczno-Turystycznych, jeden w ten samej szkole będzie się kształcił na hotelarza, zaś pojedynczych wyborów w tej samej specjalności dokonali również uczniowie, którzy będą kontynuować naukę w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Biedzychowicach i w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych im. Kombatantów Ziemi Lubańskiej w Lubaniu, a listę zaś zamyka jeden technik żywienia i usług gastronomicznych w tej ostatniej szkole - w sumie 15. młodych świeradowian!

A poza tym czworo uczniów wybrało specjalizację informatyczną (troje w jeleniogórskim „Elektroniku” i jeden w ZSP im. A. Mickiewicza w Lubaniu). Jest też dwóch leśników w gryfowskim technikum i jeden weterynarz w jeleniogórskim Zespole Szkół Przyrodniczo-Usługowych.

Listę zamyka sześcioro absolwentów, którzy naukę będą kontynuować w szkołach zawodowych (troje w ZSP im. KZL w Lubaniu – specjalność wielozawodowa, dwoje w ZSZ Gryfów – również wielozawodowa, jeden mechanik samochodowy w jeleniogórskim „Mechaniku”).

Adam Karolczuk

NOTATNIK ŚWIERADOWSKI. Wydaje Gmina Miejska Świeradów-Zdrój.

Redaktor naczelny - Adam Karolczuk, tel. 661 784 827, notatnik@swieradowzdroj.pl

Zapraszamy wszystkich Czytelników do współredagowania miesięcznika. Teksty (także literackie), opatrzone nazwiskiem autora (do ewentualnej wiadomości redakcji) oraz zdjęcia można składać również w Referacie Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu Urzędu Miasta przy ul. 11 Listopada 35 (II p.), tel. 75 71 36 482. Za treść ogłoszeń i reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności oraz zastrzega sobie prawo skracania i przeredagowywania treści ogłoszeń oraz odmowę publikacji. Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.



Kolejowe perspektywy

Pojawiły się nowe informacje, dotyczące linii kolejowej Gryfów – Świeradów- Zdrój. W maju br. Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego zwrócił się do PKP o przekazanie przeznaczonych do likwidacji lub nieczynnych linii kolejowych. W obszarze zainteresowania woj. dolnośląskiego są następujące odcinki linii kolejowych: Jelenia Góra – Mysłakowice – Karpacz; **Gryfów Śl – Mirsk – Świeradów Nadleśnictwo**; Wrocław Główny – Świdnica – Jedlina Zdrój wraz z łącznicą nr 771 na odcinku Świdnica Przedmieście – Świdnica Miasto; Koberzyce – Piława Górna; Legnica – Lwówek Śląski; Jerzmanice Zdrój – Marciszów; Chojnów – Rokitki; Kłodzko Nowe – Stronie Śląskie

Wojciech Zdanowski, dyrektor departamentu infrastruktury w UMWD, potwierdza te informacje, ale jednocześnie podkreśla, że lista linii kolejowych przeznaczonych do przejścia przez województwo nie jest jeszcze zamknięta. Szlaki są w bardzo złym stanie i wymagają gruntownego remontu. Są na to pieniądze – według obecnego projektu Regionalnego Programu Operacyjnego na inwestycje kolejowe do 2020 roku zostanie przeznaczonych 500 mln zł, a 150 mln zł na tabor – jest to

wiele więcej niż w latach 2007-2013,



Popręć lub skomentować projekt można za pośrednictwem internetu:
http://www.petycjeonline.com/kolej_gor_izerskich_-_jindrichovice_pod_smrkemczwieradow_zdr
<http://bip.mirsk.pl/wiadomosci/1/print/231487> - konsultacje
<http://wroclaw.gazeta.pl/wroclaw/1,35771,16022456.html> - źródło informacji oraz mapa

ROZKŁAD JAZDY GONDOLI - LATO 2014		
	DNI ROBOCZE	SOBOTA-NIEDZIELA
LIPIEC	9 ⁰⁰ - 17 ⁰⁰	9 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰
SIERPIEŃ	9 ⁰⁰ - 17 ⁰⁰	9 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰

się, z perspektywami na przyszłość, co z biegiem czasu będzie miało odzwierciedlenie w potokach pasażerskich. W przypadku odbudowy trasy Świeradów – Gryfów będzie można uruchomić bezpośrednie połączenie kolejowe ze stolicą Dolnego Śląska – poprzez przedłużenie do Świeradowa już istniejącego połączenia Lubań – Wrocław (przez Węgliniec – cztery kursy dziennie), czy z Zieloną Górą (Lubań – Zielona Góra przez Zgorzelec). W okresie letnim i zimowym (ferie) warto byłoby pomyśleć o uruchomieniu weekendowego (piątek, sobota, niedziela) połączenia z uzdrowiskiem Koblitzem – przez Lubań, Zgorzelec, Żary, Zieloną Górę, Szczecin, ewentualnie tylko do Szczecina.

Co do koncepcji połączeń odcinka Świeradów – Mirsk - Pobiedna - Jindřichovice planowane jest przedłużenie obecnych czterech kursów Liberec – Jindřichovice do Świeradowa, a w weekendy oraz w wakacje i ferie zimowe dodatkowo można połączyć Świeradów ze Szklarską Porębą (przez Frydlant, Liberec i Harrachov). Opr. Artur Kotlarek

FAMILIJNE WEEKENDY Z ATRAKCJAMI
DLA DZIECI PRZEZ CAŁE WAKACJE!

12-13, 19-20, 26-27 LIPCA 2-3, 9-10, 16-17, 23-24 SIERPNIA

START ZAWSZE O 11:00

PRZEJAZDY KOLEJĄ GONDOLOWĄ • ANIMATORZY • ZAMKI DLAUCHANE • TOR TUBINGOWY • BASEN Z ŁÓDKAMI • GRY • KONKURSY • ZABAWY • OPRAWA MUZYCZNA • I WIELE INNYCH ATRAKCJI...

DZIECI DO LAT 14 POD OPIEKĄ OSOBY DOROSŁEJ WIELODZIAJĄ KOLEJĄ GONDOLOWĄ ZA 5 ZŁ!

WWW.SKISUN.PL

Odkrywcy Gór Izerskich - sezon trzeci!

Zapraszamy Państwa do aktywnego wypoczynku podczas wędrówki szlakiem „Śladem Izerskich Tajemnic”. Na szlaku czeka 17 atrakcji turystycznych oznakowanych za pomocą kamieni-głazów. Na każdym z kamieni znajduje się ogromna płaskorzeźba, a na 14 z nich - tajemniczy piktogram do odrysowania. Pozostałe trzy tabliczki z piktogramami zostaną uzupełnione w najbliższym czasie. Biorąc udział w tej zabawie, każdy kto odnajdzie 14 tajemniczych miejsc i odwzoruje na kartach papieru piktogramy, a następnie zgłosi się do referatu promocji gminy w Urzędzie Miasta ul. 11 Listopada 35, otrzyma pamiątkowy „Certyfikat Odkrywców” i zostanie wpisany do „Księgi Odkrywców Gór Izerskich”. Pierwszych 200 osób otrzyma także kubki z nowymi wizerunkami Żabki Kwisi.

Szlak został otwarty w sierpniu 2012 r. i w pierwszym sezonie 140 osobom udało się odrysować co najmniej 10 tajemniczych znaków na kamieniach. Pierwszym stu osobom, które zgłosiły się do referatu promocji gminy, rozdano koszulki z nadrukiem wszystkich płaskorzeźb umieszczonych na kamieniach.

W ubiegłym roku zainteresowanie wzrosło i w Księdze Odkrywców Gór Izerskich wpisanych zostało 188 osób, które miały uтрудnione zadanie, ponieważ musiały zdo-

być wszystkich 14 znaków. Dla 150 osób ufundowano kubeczki z wizerunkiem Żabki Kwisi. Cieszy nas fakt, iż górska zabawa wciągnęła całe rodziny przebywające w Świeradowie na wypoczynku, które podczas wakacji odwiedzały nas tłumnie, przynosząc zeszyty wypełnione piktogramami. Najwięcej osób biorących udział w zabawie przyjechało do nas ze Szczecina, Zielonej Góry, Warszawy i Wrocławia. (MHD)

Odbierz „NOTES Odkrywcy” i weź udział w górskiej zabawie

Na uczestników zabawy, którzy ODRYSUJĄ 14 tajemniczych piktogramów czekają upominki - niespodzianki

Odbierz „Certyfikat Odkrywców Gór Izerskich”

Punkt odbioru NOTESU - Urząd Miasta ul. 11 Listopada 35, Referat Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu (II p.), tel. 75 71 36 482